

Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul IV, nr. 1045

Sâmbătă, 3 iulie 1971

6 pagini 30 bani

Plenara Comitetului județean Sibiu al P.C.R.

În cursul zilei de ieri s-au desfășurat lucrările plenare Comitetului județean de partid.

La plenară au participat ca invitați tovarășii Filip Tomulescu, adjunct al ministrului agriculturii, industriei alimentare, silviculturii și apelor, Marcel Ionescu, consilier la Ministerul Industriei Lemnului, secretari ai comitetelor comunale de partid, conducători ai Inspectoratului silvic județean, Combinatului pentru exploatarea și industrializarea lemnului, întreprinderi de reparații utilaje și mecanisme, Asociației județene a vinătorilor și pescarilor sportivi, al altor unități economice sau organizații a căror activitate este legată de problemele puse în discuție.

Lucrările plenare au fost deschise de tovarășul Richard Winter, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean de partid, președintele Consiliului popular județean.

Tovarășul Victor Mureșan, secretar al Comitetului județean de partid, a prezentat un referat privind modul de îndeplinire a sarcinilor din economia forestieră a județului nostru, precum și măsurile ce se impun a fi luate în continuare pentru refacerea, conservarea și exploatarea rațională a fondului forestier.

Au fost prezentate apoi două filme-documentare, care au ilustrat, printre altele, dezvoltarea economiei forestiere din patria noastră.

În continuare, la discuții au luat cuvântul tovarășii Richard Winter, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean de partid, Costică Porimbe, prim-secretar al Comitetului municipal de partid Mediaș, Virgil Dobrotă, director general al C.E.L.L. Sibiu, Ewald Zweier, redactor șef al ziarului „Hermannstädter Zeitung”, lt. col. Nicolae Popa, comandantul grupului județean de pompieri, Petre Ștefănescu, șeful Inspectoratului silvic județean, Nicolae Bărdas, maistrul la sectorul de exploatarea lemnului din Avrig, Aurel Măteșiu, președintele Asociației județene a vinătorilor și pescarilor sportivi, Gheorghe Oancea, secretarul organizației de bază de la Ocolul silvic Tâlmăci, Marcel Ionescu, consilier la Ministerul Industriei Lemnului, Filip Tomulescu, adjunct al ministrului agriculturii, industriei alimentare, silviculturii și apelor.

În încheierea lucrărilor plenare a luat cuvântul tovarășul Richard Winter, care a prezentat în fața participanților sarcinile deosebite de importante ce stau în fața organizațiilor de partid, conducătorilor administrative și tuturor lucrătorilor din cadrul economiei forestiere a județului nostru.

Plenara a adoptat un plan privind măsurile ce vor trebui să fie luate pentru obținerea, în actualul cîvior și în perspectivă, a unor rezultate din ce în ce mai bune în ramura economiei forestiere.

În pag. a II-a.

Aprobare deplină

și înaltă apreciere

activității desfășurate

de delegația de

partid și guvernamentală

română,

condusă de

tovarășul NICOLAE

CEAUȘESCU, în țările

socialiste din Asia

Produs nou la „Balanța”

De curând, la uzina „Balanța” Sibiu a fost omologat un nou produs. Este vorba de cîntarul dinamometric pentru persoane, limită maximă de cîntărire este de 130 kg, minimă de 10 kg, iar valoarea unei diviziuni — 1 kg.

Noul produs este destinat uzului casnic; poate fi folosit în camerele obișnuite și în băi. Față de vechia construcție a cîntarului de baie, cîntarul dinamometric nou prezintă o serie de avantaje. S-a îmbunătățit construcția sub toate aspectele, s-a redus cantitatea de metal cu 30 la sută pe produs, se execută după o tehnologie superioară, fapt care se concretizează în reducerea manoperei de prelucrare și montaj. Majoritatea pieselor se obțin prin stantare, folosindu-se matrice combinate de mare productivitate.

Cîntarul dinamometric pentru persoane a fost expus în cadrul uzinei, cerîndu-se părerea oamenilor asupra formei, dimensiunilor, culorii, citirii greutății etc. Cu acest prilej, s-au făcut probe de acuratețe, efectuîndu-se cca 10.000 cîntări. Comportarea aparatului în probe efectuate a fost bună, ceea ce se poate vedea din nivelul tehnic ridicat și gradul de precizie. La obținerea acestui produs și-a adus contribuția colectivul de muncă din serviciul constructor-șef, condus de ing. Konrad Becker, evidențiindu-se în mod deosebit deservitorii Mădăraș Babă.

(Continuare în pag. a II-a)

Vizita președintelui Consiliului de Stat al României, NICOLAE CEAUȘESCU, în Finlanda

Momente insufletețe, sărbătorești

Vineri dimineața, la Saimaan Hovi, reședința președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, aflat în vizită de două zile în regiunea de sud-est a Finlandei, au venit primarul orașului Imatra, Töivö Maureer, și președintele societății „Enso-Gutzeit Osakeyhtiö” pentru a exprima, în numele populației din localitate și al muncitorilor uzinelor de aici, urări de bun venit, sentimentele de satisfacție pentru onoarea de a avea în mijlocul lor pe înalții oaspeți români.

Întîlnirea cu reprezentanții vieții publice a orașului Imatra a marcat începutul unei boate zile de lucru.

Într-unul din saloanele reședinței, șeful statului român l-a fost prezentat viața economică și socială a acestei regiuni. Partea principală a examenului a constituit-o marile unități ale industriei lemnului — nucleul vital al întregii activități productive a zonei respective, expresia cea mai reprezentativă a tradiției industriale a poporului finlandez și, totodată, domeniul de care este strîns legată dezvoltarea producției materiale din această parte a țării.

Societatea Enso-Gutzeit Osakeyhtiö — cea mai mare întreprindere industrială din Finlanda și cel mai mare producător de hirtie din Europa — își desfășoară activitatea în 17 fabrici, răspîndite în toată regiunea silvană din sud-estul țării, dintre care cele mai importante se află la Imatra, 17.000 de muncitori, ingineri, tehnicieni prelucreză anual 7 milioane metri cub de lemn, transformîndu-l în celuloză, hirtie, cartone, și o gamă variată de utilaje pentru cele mai variate ramuri ale industriei de prelucrare a lemnului, precum și instalații pentru protejarea naturii. Statul este principalul proprietar al societății, ale cărei acțiuni le împarte cu o serie de organizații economice și sociale.

Pe parcursul expunerii, președintele Nicolae Ceaușescu solicită unele detalii cu privire la procesul de producție, esențele de lemn folosite, eficacitatea economică a întreprinderilor. În mod deosebit, s-a discutat despre structura organizatorică a întreprinderii, sistemul de elaborare a deciziilor și componenta consiliului de conducere.

Înainte de a începe vizitarea uzinelor, președintele Nicolae Ceaușescu a avut o scurtă discuție cu reprezentanții orașului Imatra prin intermediul cărora a transmis locuitorilor și edililor acestui puternic centru industrial urări de succese în dezvoltarea economică, în creșterea continuă a nivelului de viață al tuturor cetățenilor.

Împărțindu-se impresiile sale după întîlnirea cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, primarul orașului Imatra, Töivö Maureer, declara: „Sîntem profund mîșcați de faptul că președintele României ne-a onorat cu prezența sa în orașul nostru. În persoana președintelui Ceaușescu, am salutat cu bucurie pe înaltul reprezentant al unei țări prietene, de care ne leagă relații tot mai strînse, tot mai largi. Populația orașului Imatra, ca și întreg poporul finlandez, a ținut să înconjoare cu toată dragostea pe oaspeții români, pentru că ei se simt bine pe meleagurile noastre. Sîntem conștienți că această vizită va contribui la dezvoltarea prieteniei dintre popoarele noastre, la relațiile multilaterale dintre Finlanda și România. Urez multă fericire și sănătate președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, prosperitatea poporului român.”

Sosirea președintelui Nicolae Ceaușescu, a celorlalți oaspeți români la Fabrica de hirtie și cartone din localitate este călduros salută de conducătorii întreprinderii, de un mare număr de muncitori. Înălțorii oaspeți români le sînt oferite flori; muncitorii și funcționarii care nu au putut coborî în curte — dominată de două mari ceterge pe care flutură drapelul de stat ale României și Finlandei — privesc cu salută de la ferestre.

Urînd etapele procesului tehnologic, vizitarea fabricii începe cu instalațiile de tocare și curățare a lemnului și continuă cu sălile marilor mașini în care pasta la forma hirtiei sau a cartonului.

Oaspeții zăbovesc mai mult la centrul de cercetări al societății — practic, o fabrică experimentală — unde se face o expunere cuprinzătoare despre organizarea activității științifice de cercetare, despre procesul materializării ideilor tehnice inovatoare menite să sporească eficacitatea tehnologică și economică a producției.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat strînsa legătură dintre cercetare și producție, eficiența lucrărilor dintre specialiștii care participă direct la procesul de fabricație și constructorii de utilaje pentru acest sector industrial, faptul că instalațiile respective sînt experimentate și perfectate înainte de a se trece la realizarea lor în serie.

La trece de calcul electronic, în cadrul căruia funcționează mașini de programare a producției, de controlare a fluxului tehnologic și a calității hirtiei produse, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost invitat să declanșeze o comandă la una dintre aceste instalații. Programată de specialiștii centrului, mașina electronică a conturat pe o foaie de hirtie harta României și pe cea a Finlandei, unite prin meridianul 25, care trece pe lângă capitalele celor două țări. Mențiunea „România și Finlanda pe aceeași longitudine” a precedat de uraora adresată în limba română tovarășului Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu: „Bine ați venit la Imatra! Vă mulțumim din toată inima pentru vizita dumneavoastră. Vă așteptăm din nou să ne onorați cu prezența dumneavoastră”. Semnează: personalul uzinelor Kalikopaa.

O discuție vie, interesantă a avut loc în fața unui stand cu mostre ale tuturor produselor acestei uzine. La despartire, gazdele multumesc din nou șefului statului român și soției sale pentru onoarea de a le fi fost oaspeți, rostesc cuvinte de căldărie apreciere la adresa prieteniei finno-române.

Oaspeții români se îndreaptă apoi spre Lappeenranta. De-a lungul drumului, păduri nesfîrșite, apele lacului Saimaan, pe care plutesc sirurile de busteni spre docurile fabricilor de cherestea.

Una din aceste întreprinderi, Kaukas Oy, din Lauritsala, și-a deschis larg porțile oaspeților români. Ca pretutindunde, manifestări de simpatie marchează trecerea președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, a persoanelor care îl însoțesc, locuitorii din Lauritsala aplaudă, fac semne prietenești. La întreprinderea „Kaukas Oy” a societății cu același nume, urările de bun soț sînt rostite de directorul general, C. Shirooth. Copii ai salariaților, îmbrăcați în frumoase costume populare, oferă înălțorii oaspeți buchete de flori.

Explicațiile oferite oaspeților de directorul K. Saumen conturează o intensă activitate economică, axată pe producția de celuloză, pe activitatea de prelucrare a lemnului.

Una din aceste întreprinderi, Kaukas Oy, din Lauritsala, și-a deschis larg porțile oaspeților români. Ca pretutindunde, manifestări de simpatie marchează trecerea președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, a persoanelor care îl însoțesc, locuitorii din Lauritsala aplaudă, fac semne prietenești. La întreprinderea „Kaukas Oy” a societății cu același nume, urările de bun soț sînt rostite de directorul general, C. Shirooth. Copii ai salariaților, îmbrăcați în frumoase costume populare, oferă înălțorii oaspeți buchete de flori.

Explicațiile oferite oaspeților de directorul K. Saumen conturează o intensă activitate economică, axată pe producția de celuloză, pe activitatea de prelucrare a lemnului.

Una din aceste întreprinderi, Kaukas Oy, din Lauritsala, și-a deschis larg porțile oaspeților români. Ca pretutindunde, manifestări de simpatie marchează trecerea președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, a persoanelor care îl însoțesc, locuitorii din Lauritsala aplaudă, fac semne prietenești. La întreprinderea „Kaukas Oy” a societății cu același nume, urările de bun soț sînt rostite de directorul general, C. Shirooth. Copii ai salariaților, îmbrăcați în frumoase costume populare, oferă înălțorii oaspeți buchete de flori.

Explicațiile oferite oaspeților de directorul K. Saumen conturează o intensă activitate economică, axată pe producția de celuloză, pe activitatea de prelucrare a lemnului.

Una din aceste întreprinderi, Kaukas Oy, din Lauritsala, și-a deschis larg porțile oaspeților români. Ca pretutindunde, manifestări de simpatie marchează trecerea președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, a persoanelor care îl însoțesc, locuitorii din Lauritsala aplaudă, fac semne prietenești. La întreprinderea „Kaukas Oy” a societății cu același nume, urările de bun soț sînt rostite de directorul general, C. Shirooth. Copii ai salariaților, îmbrăcați în frumoase costume populare, oferă înălțorii oaspeți buchete de flori.

Explicațiile oferite oaspeților de directorul K. Saumen conturează o intensă activitate economică, axată pe producția de celuloză, pe activitatea de prelucrare a lemnului.

tatea de transformare în cherestea și alte sortimente a 650.000 tone de busteni, 80 la sută din produsele fabricii iau drumul exportului.

Aspectele concrete ale acestei activități sînt prezentate la fața locului, în secțiile de prelucrare și pregătire a bustenilor și de cherestea.

Apoi, orașul Lappeenranta întîmpină pe oaspeții români într-o atmosferă destinsă, căldă. Grupuri de oameni, pe străzi și în bălcoane, aplaudă îndelung.

Momentul sărbătorec al întîmpinării are loc pe malul lacului Saimaan, în decorul pitoresc al parcului; numeroși locuitori au venit aici, alături de un coridor viu de-a lungul căruia președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa sînt salutați cu căldură și prietenie. O orchestră interpretă melodii populare.

Exprimînd bucuria locuitorilor de a primi pe șeful statului român, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Aș dori să vă adresez dumneavoastră, primul orașului, Jarmo Kolhi, a declarat: Din partea populației Lappeenranta, a municipalității, vă urez bun soț și dorim să vă simțiți cit mai bine în mijlocul nostru, în acest scurt rîstimp pe care îl vom petrece împreună.”

Succes Festivalului republican, cu participare internațională, al cînecluburilor pionierești (ediția a III-a Sibiu 1971)

Este cunoscută atenția pe care partidul și statul nostru o acordă pregătirii tinerilor generații în vederea însușirii științei, tehnicii și culturii celei mai avansate. Însușindu-se cu toate posibilitățile și specificul ei în acest proces complex și major pentru progresul patriei noastre, organizațiile pionierești a reconsiderat întreaga activitate cultural-artistică extrascolară a pionierilor și școlărilor, impunîndu-i un flux dinamic, asigurîndu-i o mers mai bună bază de desfășurare, o participare de masă a copiilor la acest gen de activități.

În domeniul artistic, mișcarea pionieră a obținut succese pe linia introducerii aparatului de film în casele pionierilor și în școli, ajungîndu-se azi la 45 de cînecluburi pionierești, din care 8 în județul Sibiu, organizate pe secții de cultură cinematografică și de creație de film.

Festivalurile republicane antebulăre ale cînecluburilor pionierești, organizate la Sibiu și Poenescu, au evidențiat creșterea calitativă a prezentei copiilor și instructorilor, marile posibilități de dezvoltare pe care le oferă viitorul, atractivitatea acestei activități în rîndul copiilor ca și excepțională în forță de transmitere și de influențare. Înțelegem această activitate a cînecluburilor pionierești ca o manifestare complexă a talentelor copilului care face scenarii, filmează, dezvoltă, montează etc.

Ponderea de creștere a cînecluburilor pionierești din județul Sibiu a permis Consiliului Național inițiativa de a organiza în acest an cel de-al III-lea Festival republican al cînecluburilor pionierești cu participare internațională în municipiul Sibiu, în perioada 3-6 iulie a.a. Vom putea constata, prin

comparație, la ce nivel se află mișcarea noastră de cînecluburi față de aceea a altor țări din Europa și, în același timp, vom realiza un util schimb de experiență sub multiple aspecte.

Festivalul republican al cînecluburilor pionierești are loc în cadrul pregătirii conferințelor județene și naționale ale organizațiilor pionierilor, cînd pionierii și școlărilor, alături de comandanții lor, continuă dezbaterile propunerilor pe marginea proiectelor de statut ale delegațiilor și unităților de pionieri precum și a proiectului de regulament al consiliilor pionierești din R.S. România.

La Festivalul republican al cînecluburilor pionierești participă 37 de cînecluburi din 21 de județe din țara noastră cu un număr de 74 filme. De asemenea, din județele care nu au cînecluburi participă cîte un observator.

Dorim ca această acțiune republicană, cu participare internațională, care include discuții, dezbateri cu specialiștii și invitații prezenți, să ne ofere ocazia unor concluzii și soluții utile pentru îmbunătățirea mișcării cînecluburilor pionierești, atât sub aspect organizatoric cît și în ceea ce privește calitatea muncii și a rezultatelor în domeniul culturii și al creației cinematografice.

Biroul Consiliului județean Sibiu al organizației pionierilor, urează tradițional „Bun venit” participanților și succes deplin desfășurării celui de-al III-lea „Festival republican al cînecluburilor pionierești cu participare internațională”.

Prof. IOAN POPA
președintele Consiliului județean Sibiu al organizației pionierilor

tă în anul 1973 și, în final, la cel puțin la 40 la sută.

Întrucît s-au identificat peste 6 mii ha terenuri proprii culturilor speciale pentru industria de celuloză, cu aproape 4 mii ha peste prevederile cîneclubului, se vor impune anual 400-450 ha cu astfel de culturi.

3. Inspectoratul silvic va aplica măsurile de refacere a pădurilor de brad din zona montană, prin lucrări de îngrijire și de regenerare, astfel ca această specie valoroasă și productivă să reprezinte o pondere de cel puțin 5 la sută, adică peste 8.000 ha pînă în 1985, față de 1 la sută în prezent. În acest scop se va recurge și la regenerarea artificială, împiedîndu-se anual în medie cel puțin 200 ha, începînd din 1972. În zona de coline se va majora ponderea foioșelor pentru furnire cu 8 la sută și se vor introduce nucul negru și nucul comun.

— În vederea reconstituirii în cît mai mare măsură a bazelor arboreale de gîrșă producătoare de fur, este necesar să se realizeze un plan de acțiune de îngrijire și regenerare a pădurilor tinere și de aplicare a normelor tehnice de regenerare naturală, astfel ca pînă în anul 1980 să fie refăcute cel puțin 8.000-10.000 ha din perimetrul fostelor arborete, executîndu-se anual 700-800 ha de îngrijiri speciale și 250-300 ha lucrări de ajutorare a regenerării naturale.

4. Pentru stimularea creșterii ponderii lemnului rotund de lucru, îndeosebi a lemnului gros din pădurile ajunse la exploatabilitate,

(Continuare în pag. a II-a)

Gradul ridicat de dotare a economiei naționale cu mijloace tehnice moderne, stimulează afirmarea elementelor intensive ale dezvoltării economice, utilizarea cu maximă eficiență a potențialului din fiecare întreprindere în vederea realizării sporului de producție, în mod deosebit pe seama creșterii productivității muncii.

Acționînd în contextul acestor desiderate, în conjunctura responsabilă sporite încredințate sindicatelor, Consiliul municipal al sindicatelor Mediaș s-a preocupat de perfecționarea formelor și mijloacelor de mobilizare a maselor de salariați la valorificarea integrală a resurselor interne, creșterea în circuitul producției a întregului potențial material și uman din întreprindere pentru sporirea productivității muncii, printr-o mai rațională și intensă exploatare a dotărilor tehnice din unități.

Acțiunile întreprinse de comitetele sindicatelor, sub conducerea organizațiilor de partid, pentru întărirea responsabilității profesionale, a or-

Se acționează prea lent în direcția utilizării integrale a capacităților de producție

dinți și disciplinei în muncă, valorificarea potențialului creator a cadrelor tehnico-ingerestice, a inovatorilor, concurența cu comitetele de direcție pentru asigurarea bazei materiale a producției, au făcut ca în primele 4 luni să se realizeze o valoare a producției globale în proporție de 100,8 la sută, 79,5 la sută din

și în cele auxiliare, care la „Automecanică” reprezintă în medie 65,3 la sută, la sectorul încălziminte al fabricii „8 Mai” — 65 la sută, la „Emailul roșu” — 65 la sută, la Fabrica de suruburi — 65 la sută, ceea ce lasă să se întrevadă o insuficiență preocupare pentru a găsi soluțiile unei mai bune folosiri a ma-

șinilor și utilajelor, în obținerea unor randamente sporite pe fiecare utilaj aflat în dotare.

Dintr-o analiză întreprinsă de Consiliul municipal al sindicatelor, se desprinde și faptul că în întreprinderile municipale, importante rezerve potențiale zac nevalorificate. Trebuie exemplificate vom vedea cîteva aspecte. La fabrica de suruburi, unde a productivitatea muncii prezintă „sinucozități” la trece agregate de presat puține se realizează un indice de utilizare de numai 50 la sută,

și în cele auxiliare, care la „Automecanică” reprezintă în medie 65,3 la sută, la sectorul încălziminte al fabricii „8 Mai” — 65 la sută, la „Emailul roșu” — 65 la sută, la Fabrica de suruburi — 65 la sută, ceea ce lasă să se întrevadă o insuficiență preocupare pentru a găsi soluțiile unei mai bune folosiri a ma-

șinilor și utilajelor, în obținerea unor randamente sporite pe fiecare utilaj aflat în dotare.

Dintr-o analiză întreprinsă de Consiliul municipal al sindicatelor, se desprinde și faptul că în întreprinderile municipale, importante rezerve potențiale zac nevalorificate. Trebuie exemplificate vom vedea cîteva aspecte. La fabrica de suruburi, unde a productivitatea muncii prezintă „sinucozități” la trece agregate de presat puține se realizează un indice de utilizare de numai 50 la sută,

și în cele auxiliare, care la „Automecanică” reprezintă în medie 65,3 la sută, la sectorul încălziminte al fabricii „8 Mai” — 65 la sută, la „Emailul roșu” — 65 la sută, la Fabrica de suruburi — 65 la sută, ceea ce lasă să se întrevadă o insuficiență preocupare pentru a găsi soluțiile unei mai bune folosiri a ma-

șapte mașini de ștanțat suruburi sînt folosite numai în proporție de 40 la sută etc. La uzina „Automecanică”, față de nivelul planificat de încălzire a utilajelor (76,8 la sută), s-a realizat un indice de numai 65,3 la sută, rezultînd o capacitate planificată și nefolosită la presale de mare capacitate, strungurile revolver și altele, de 34.380 ore, pe patru luni ale acestui an.

Situatii de folosire insuficientă a mașinilor și utilajelor la nivelul capacităților proiectate evidențiem și la „Emailul roșu”. Uzina mecanică gaz metan, întreprindere de industrie locală, „Vittrometan”, „Tirnavă” și altele.

Cauzele care frînează folosirea la maximum a potențialului tehnice

(Continuare în pag. a II-a)

IULIU WEBER
membru al biroului executiv al Consiliului municipal al sindicatelor Mediaș

E. SANDU

A. IONESCU

Aprobare deplină și înaltă apreciere activității desfășurate de delegația de partid și guvernamentală română, con- dusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, în țările socialiste din Asia

Alături cu inima, cu gândul și cu fapta de tovarășul Nicolae Ceaușescu

Am însoțit cu gândurile noastre, noi toți cetățenii României socialiste, activitatea prodigioasă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, a delegației de partid și guvernamentale române pe care a condus-o în vizita din țările socialiste ale Asiei.

Am fost încântat de un sentiment de profundă mândrie conștientă, în fiecare din locurile vizitate, la convorbirile multiple cu conducătorii țărilor prietene, căldura și entuziasmul cu care au fost înconjurată solia poporului român. Ne-a fost, dar, să urmărim, acum ca și alte dăți, constanța și principialitatea cu care reprezentanții noștri au reafirmat dorința de prietenie frățească, militantă, cu popoarele și țăările socialiste din lume, pe care o nutrește toți comunistii români, cetățenii patriei noastre, poziție izvoită din grija pentru pacea lumii, pentru progresul general al umanității.

Cuvintele tovarășului Nicolae Ceaușescu la întâlnirile avute în R.P. Chineză, R.P.D. Coreeană, R.D. Vietnam și R.P. Mongolă au arătat din nou cu claritate preocuparea partidului nostru pentru stabilirea unor relații prietene, călăuzite de marxism-leninism între partidele comuniste și muncitorești, în interesul unității tuturor forțelor antimperialiste.

Ne exprimăm convingerea că toți cei care au urmărit această vizită sînt bucurați să constate că solii poporului nostru au dus în țările socialiste din Asia, în mijlocul popoarelor prietene mesajul înfăptuitor al hotărârii noastre de a face tot posibilul ca unitatea și colaborarea noastră să se întărească. Ca unul care activează în cadrul mișcării pionierilor din România, ca dascăl, voi face tot, alături de colegii mei, pentru a înflăcăra tinerii vârstare ale patriei dragi — astăzi purtători ai cravatei purpurii, miline cetățeni și constructori ai socialismului și comunismului — îndemnul de a apăra ca lumina ochilor idealurile pentru care au militat și milită în fața țărilor lor, tubutul nostru secretar general al partidului — pilă vie de dăruire în slujba celor mai nobile idealuri.

Prof. CORNEL KWIECZINSKY
vicepreședinte al Consiliului județean al organizației pionierilor

În spiritul solidarității socialiste

Ca cetățean al Republicii Socialiste România îmi exprim totală admirație și sentimentul de deplină satisfacție pentru rezultatele vizitei delegației de partid și guvernamentale a țării noastre în țările socialiste din Asia. Primirea entuziastă făcută delegației române în țările vizitate, cuvintele de căldă prietenie ale persoanelor oficiale și ale oamenilor simpli din China, Coreea, Vietnam și Mongolia au reflectat stima și aprecierea față de caracterul realist al poziției țării noastre

Afirmare certă pe plan internațional a politicii noastre de pace

Implicat în munca de instruire a tinerilor generații din învățământul superior sibilan, ne-am bucurat, alături de studenți, pentru rezultatele lor bune și foarte bune dobândite în sesiunea aceasta, venite ca o dovadă de vie recunoștință pentru partidul nostru iubit, toată în zilele când delegația de partid și guvernamentală, condusă de cel mai iubit fiu al poporului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a contribuit încă odată la afirmarea pe plan internațional a politicii partidului, a patriei noastre, ducând în țările socialiste din Asia mesajul politicii de pace și de înfrățire între popoare.

Personal sînt mîndru că fac parte din rîndurile acestui popor pasnic și harnic, pornit pe un drum

ascendent în toate domeniile, în ciuda a stras atenției lumii, care vorbește de „miracolul românesc”, și nu pot decât să mă rallez tuturor oamenilor muncii din țara noastră, care apreciază și elogiază activitatea delegației noastre în timpul vizitei în ceea ce privește consecvența politicii de pace, de slăbire a încordării internaționale, de întărire a sistemului socialist. De aceea sînt convins că au același gând toți colegii mei, toți studenții; și că ne vom uni eforturile pentru ca, în sensul unei nesfîrșite iubiri pentru partidul nostru, să contribuim la ridicarea nivelului cultural și științific al județului Sibiu, al patriei noastre dragi.

Asistent G. NISTOR
Facultatea de filologie și istorie

În interesul cauzei socialismului și păcii

Vizita pe care delegația de partid și guvernamentală română, în frunte cu iubitul nostru conducător, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a întreprins-o în țările socialiste prietene din Asia a înfrumusețat adevăratul întregului popor. Un astfel de sentiment înălțător al unei întregi țări de peste 20 milioane de oameni strîns uniți în jurul partidului și al secretarului general, am trăit și noi urmărind prin presă, radio și televiziune etapele istorice vizite.

La Pekin, la Phenian, la Hanoi sau Ulan-Bator am fost martori impresionanți — prin intermediul televiziunii — ai manifestărilor de prietenie pe care popoarele din țările vizitate le-au făcut conducătorilor noștri de partid și de stat, poporului nostru. Întreaga masă de salariați ai fabricii de confecții „Steaua roșie” din Sibiu a comentat în cadrul unei adunări importante, rezultatele remarcabile ale acestei vizite. Tovarășii mei de muncă au

evidențiat faptul că această prodigioasă activitate politică și diplomatică a delegației de partid și guvernamentale române s-a plasat ferm în contextul principiilor elaborate de Congresul al X-lea al P.C.R. Aplicarea consecventă a acestor principii a făcut ca România, prin personalitatea înaltă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, să fie cunoscută pe plan mondial ca o țară a prieteniei, păcii și colaborării între popoare.

Aș spune că această vizită, întreprinsă în țările prietene din Asia — un adevărat maraton diplomatic și politic — este o înaltă expresie a internaționalismului proletar în interesul patriei, socialismului și păcii. Subscriem din inimă alături de adevătații unanimități a poporului nostru.

ION CALUGARU
tehnician energetic la Fabrica de confecții „Steaua roșie”

Cu înaltă responsabilitate

Am urmărit cu justificată mîndrie patriotică vizita delegației de partid și guvernamentale a României, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, în țările socialiste din Asia. Imaginea acestei vizite va rămîne vie în inimile noastre pentru că ea răspunde întru totul năzuințelor de pace a poporului nostru, înfrumusețează în mod pregnant înalta principialitate și responsabilitate a partidului și guvernului român de promovare consecventă a prieteniei, alianței și colaborării frățești cu toate țările socialiste.

Convorbirile care au avut loc cu conducătorii țărilor vizitate, rezultatele obținute au confirmat din nou că de necesar și important este ca țăările socialiste să așeze relațiile dintre ele pe temelia principiilor marxism-leninismului și ale internaționalismului proletar, ale

egalității în drepturi, independenței și suveranității, neamstocului în treburile interne, într-ajutorării tvărășești. Militind pentru aceste principii nobile, partidul și guvernul nostru au în vedere faptul că de traducerea lor în viață depind destinele omenirii, viața însăși.

Îmi exprim, împreună cu toți țărănișii cooperatori din comuna noastră, deplină aprobare față de politica externă a partidului și statului nostru. În acum, cînd am început să culegem rodul bogat al ogosorilor mă angajez să-mi aduc modestă contribuție la îndeplinirea exemplară a sarcinilor pentru înflorirea și întărirea scumpei noastre patrii, Republica Socialistă România.

JOHANN ROTH
brigadier de cîmp la C.A.P. Șura Mare

zită cuvîntul pace, subliniat în repetate rînduri în cuvîntările sale, de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Este tocmai ceea ce confirmă pregnant preocuparea partidului și statului nostru, a întregului popor pentru asigurarea păcii în lume. Numai astfel o națiune poate să se bucure de roadele muncii sale, numai astfel contribuim la realizarea unității între popoare.

Ing. ȘTEFAN SERBAN
de la Oficiul județean de turism Sibiu



Imagine din secția emailat vase a uzinei „Emailul roșu” Medias — secție care obține lună de lună rezultate bune în muncă

Astăzi, debut în: Festivalul republican al cinecluburilor pionierești

După cum se știe, Sibiu găzduiește, între 3-8 iulie, a III-a ediție a Festivalului republican al cinecluburilor pionierești, cu participare internațională.

● În cursul zilei de ieri, au sosit în municipiul nostru participanții la festival, oaspeții din țară și de peste hotare. La gară, la aeroport sau în oraș, oaspeții Sibiului au fost întâmpinați, cu tradiționala urare de „Bun venit”, de către grupuri de pionieri și de conducători ai organizației lor. La festival participă 37 cinecluburi pionierești din județele Caraș-Severin, Suceava, Dimbovită, Iași, Mureș, Argeș, A-rad, Timiș, Brașov, Botoșani, Gorj, Ilfov, Satu Mare, Prahova, Galați, Hunedoara, Buzău, Vrancea, din municipiul București și bineînțeles, din județul Sibiu. Vor fi prezentate 74 de filme artistice, documentare și de animație.

Dintre oaspeții străini au sosit reprezentanții ai cinecluburilor din Anglia. Programul de azi, prima zi a festivalului cuprinde:

— La ora 9: Deschiderea festivă — Intre 9,30—14 Proiecții de filme (la Casa Armatei). Vor prezenta filme pe 16 și 8 mm cinecluburile caselor pionierilor sau ale unor școli din: Reșița, Caransebeș, Ofelul Roșu, Cîmpulung Moldovenesc, Rădăuți, Frățuții vechi și Pătrăuți (jud. Suceava).

— Ora 16,00: Participanții și oaspeții vor vizita parcul Dumbrăva și Muzeul tehnicii populare.

● Jurul celei de-a III-a ediții a festivalului este format din: Mircea Simbrianu, scriitor, director general al Centrului Național al Cinematografiei, președinte de onoare al juriului. Geo Saizescu, regizor, președintele comisiei cinecluburi din ACIN, președintele juriului. Membrii juriului: Dumitru Radu Popescu, scriitor, redactor șef al revistei „Tribuna” Cluj; Elisabeta Bostan, regizor de film, Manuela Cheorchiu, critic de film și membră a Federației Internaționale a Presei Cinematografice; Octav Ioniță, regizor de film, secretar al comisiei cinecluburi din ACIN; George Cornea, director de imagine; Stegăroiu Radu Bogdan, filmolog, inspector C.S.C.A.; Ion Pop șeful comisiei cultural-artistice, Consiliul Național al Organizației Pionierilor și Maria Teodorescu, critic de artă, Consiliul Național al Organizației Pionierilor.

Ieri s-au deschis la Săliște

Taberele republicane pionierești tehnico-aplicative

În paralel cu preparativele pentru deschiderea Festivalului republican al cinecluburilor pionierești, ieri, la tabăra Săliște II, a avut loc

Programul TV pentru duminică 4 iulie

- 8.30 Deschiderea emisiunii. Sport și sănătate.
- 9.00 Matineu duminical pentru copii.
- 10.00 Viața satului.
- 11.15 Cîntec „Simfonii de Beethoven”.
- 12.00 De străjă patriei.
- 12.30 În reluare, la cererea telespectatorilor. Selecțiuni din emisiunile „Jăhnăre pe platou”.
- 13.00 Emisiune în limba maghiară. POST MERIDIAN
- 14.30 Televacanța pe apă.
- 15.15 Magazin.
- 16.35 Planeta gigantilor.
- Film serial pentru tineret.
- 17.25 Fotbal. Finala „Cupei României”: Steaua — Dinamo București.
- Transmisune directă de la stațiunea „23 August”.
- 19.20 1001 de serii.
- 19.30 Televacanța de seară.
- 20.00 Reportajul săptămînal: Cum încep legende.
- 20.25 Film artistic: Singur pe lume.
- 22.05 Varietăți pe... 16 mm.
- 22.35 S.U.A. — locuri istorice. Film documentar.
- 22.45 Televacanța de noapte.
- 23.00 Închiderea emisiunii.

deschiderea festivă a „Taberelor republicane pionierești tehnico-aplicative”.

A participat tovarășul conf. univ. dr. Virgiliu Radulescu, președintele Consiliului Național al organizației pionierilor din R.S. România, tovarășul Ion Munteanu, șeful secției de propagandă a Comitetului județean Sibiu al P.C.R. și reprezentanți ai Consiliului județean al organizației pionierilor.

În pitorescul taberelor Săliște I și Săliște II au sosit pionierii și școlarii din toate județele țării, care vor participa, începînd de astăzi, la a V-a ediție a concursului republican radio „Vînătoare de vulpi”. Echipele participante, formate din 3 băieți, 3 fete și rezerve, sînt cîștigătoare ale fazelor județene ale concursului.

Cei 360 concurenți și 40 conducători de cercuri radio-entreviori așteaptă cu emoție startul întrecerilor, start ce va fi dat de președintele colegiului de arbitri, prof. Ion Farcaș. Concursul se va desfășura în două etape: prima — concursul pe fiecare tabără și a doua — finala, la care vor participa echipele cîștigătoare.

Prin grija organelor locale de partid și de stat, al Consiliului județean al organizației pionierilor și al Inspectoratului școlar județean au fost create condiții propice bucurii desfășurării a acestei îndrăgite întreceri.

Micilor concurenți, bun venit și succes în concurs!

Plan de măsuri

(Urmare din pag. 1)

unitățile de exploatare și unitățile silvice își vor reorganiza procesul de lucru astfel ca suprafețele arborizate tinere de parcurs anual cu rărituri să crească de la 3.900 ha în cursul anului 1971 la 5.000 ha în 1975, corespunzător nivelului de accesibilitate a fondului forestier prin rețeaua de drumuri în funcțiune la acea dată.

5. Unitățile silvice vor intensifica exploatarea materialelor lemnoase și a condițiilor tehnico-silvice, astfel încât să realizeze un volum de producție anual de peste 3.000 mii puiți necesari împănării și a celor 2.000 ha terenuri degradate din fondul agricol. De asemenea, se va extinde cultura arborilor și arbuștilor ornamentali la cel puțin 10 ha anual.

6. Pentru realizarea unor arborizări viabile și de productivitate superioară, Inspectoratul silvic va crea din acest an rezervații de arborizări pentru semințe genetice ameliorate cu o capacitate anuală de 10 tone, alcătuite din cele mai valoroase specii de molid, brad, pin silvestru și gorun.

7. În pepinierele silvice se vor mai crea, din toamna anului 1971, suprafețe efectiv cultivate de la 27 ha la 40 ha, pentru a realiza un plus de producție anual de peste 3.000 mii puiți necesari împănării și a celor 2.000 ha terenuri degradate din fondul agricol. De asemenea, se va extinde cultura arborilor și arbuștilor ornamentali la cel puțin 10 ha anual.

8. În vederea asigurării unei densități normale de drumuri forestiere, pentru a se crea posibilitatea de a efectua lucrări de întreținere a drumurilor, Inspectoratul silvic va efectua lucrări de investiții în drumuri până la finele anului 1974.

9. Întrucît actuala stare de întreținere a drumurilor județene îngreunează mult accesul în zonele forestiere și turistice, Consiliul popular județean va întocmi un program de reparații și întreținere permanentă, care să fie aplicat începînd cu 1 august a.c.

10. Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului va organiza înființarea bazei de reparații și întreținere a mijloacelor auto, tractoare, funcționare și încălzitoare, pentru care Consiliul popular județean a destinat teren. În baza proiectului care se va elabora și definitiva pînă la 31 august a.c. vor fi solicitate fondurile necesare, prevăzîndu-se începerea lucrărilor în cel din trimestru IV 1971.

11. Se va intensifica acțiunea de mecanizare a lucrărilor din exploatarea și industrializarea lemnului prin extinderea școlii și a propulsiului materialului lemnos cu tractoare forestiere și prin introducerea încălzitoarelor frontale la lucrări în depozitele de pădure.

Pînă la finele cîincinului, conducerea combinatului va lua măsuri care să conducă la obținerea unui nivel de mecanizare de sută la sută la fasonat, 80 la sută la scos — apropiat și 90 la sută la încărcat.

Condițiile de lucru din zonele forestiere unde se efectuează exploatarea fiind grele și impunînd utilizarea de mijloace mecanizate speciale, se va propune Ministerului Industriei Lemnului înființarea unui nucleu de cercetare în care să fie atrași specialiști din cadrul combinatului, I.R.U.M.-ului și Grupului școlar forestier.

12. Pentru valorificarea integrală și superioară a lobodelor, a resturilor de exploatare și de deseurilor de fabricație în volum de 80 mii mc anual, Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului va întocmi un studiu tehnico-economic pentru construirea unei fabrici de plăci aglomerate care să fie prezentat Ministerului Industriei Lemnului pînă la data de 30 septembrie a.c.

13. În vederea asigurării forței de muncă, a permanenței muncii muncitorilor din exploatarea forestieră, se va intensifica acțiunea de școlarizare în grupul școlar propriu a unor elevi recrutați din rezerva de activitate a județului nostru. În acest cîincin vor fi calificați 350—400 de tineri mecanizatori. În același timp, în bazinele nou deschise se vor construi cabane care să asigure condiții corespunzătoare, dotate cu anexe amenajate pentru pregătirea de mîncare caldă și grupuri electrogene pentru iluminat.

Pentru o mai bună aprovizionare cu alimente a muncitorilor forestieri, pentru evitarea depășirilor pe stîmbe mari, C.E.I.L., împreună cu cooperata de alimentare, va deschide noi puncte alimentare în care să desfășoare și legume, fructe

și alte produse agroalimentare proaspete, acordînd prioritate locurilor de muncă îndepărtate de centrele de aprovizionare existente.

Uniunea județeană a cooperativelor de consum va asigura o aprovizionare permanentă cu produse diversificate, ieftine și de bună calitate.

14. Pentru ridicarea nivelului de cunoștințe profesionale și de cultură generală a muncitorilor forestieri, Consiliul județean al sindicatelor și al Comitetului pentru cultură și artă vor acorda sprijin material comitetului sindical al C.E.I.L. Sibiu și vor întreprinde acțiuni pentru folosirea plăcută a timpului liber, prin utilizarea diverselor forme și mijloace de răspîndire a artei și culturii.

15. Direcția sanitară a județului va organiza asistența sanitară a muncitorilor forestieri și va efectua controale periodice asupra stării de sănătate și a condițiilor igienico-sanitare în care trăiesc și muncesc.

16. În vederea recoltării unor cantități sporite de fructe de pădure și ciuperci, mai ales în acest an cînd se prevede o producție ridicată, Inspectoratul silvic va dezvolta rețeaua de colectare cu încă 3 construcții și 10 puncte de prelulare în zonele de așine și zmeură, realizîndu-se anual o producție suplimentară de cel puțin 100 tone, față de prevederile cîincinului.

17. În vederea dezvoltării activității de pescărie sportivă, pînă în anul 1975 vor executa în cote egale anuale cel puțin 1.000 hrîntori pentru cerbi și căprioare, 70 hrîntori pentru fazași, 4.500 sărări, 400 km poteci de vînătoare și 40 km linii de vînătoare. Prin aceasta va spori producția de carne și proțee destinate exportului cu cel puțin 60 mii lei valută în fiecare an.

18. În vederea dezvoltării fondului piscicol, unitățile silvice și Asociația vînătorilor și pescarilor sportivi vor executa în părți egale pînă în anul 1975 — 25 mii m p cascade podite, 8 mii m p cascade simple, 15 mii pînteni, 100 mii m p topile și va asigura repopularea cursurilor de apă, lacurilor alpine și de baraj cu 8.000 mii puiți păstrăvi, lipani, loștrițe și altele.

19. În scopul dezvoltării funcțiilor de protecție a pădurilor și în mod deosebit pentru pădurile rezervate ca zone verzi în jurul localităților urbane și stațiunilor balneo-climaterice, unitățile silvice și de exploatare lemnului împreună cu consiliile populare municipale și orașenești, vor intensifica acțiunea de îngrijire și de igienă, pînă în anul 1975 în zona Păltiniș și pînă în anul 1975 în pădurea Dumbrăva Sibiu și în cea din jurul municipiului Medias. De asemenea, vor extinde zona pădurilor de agrement, pentru municipiul Sibiu și orașul Cînsădie cu încă 1.500 ha.

20. Consiliul popular județean, prin Oficiul județean de turism și Uniunea județeană a cooperativelor de consum, va acționa mai hotărît pentru asigurarea zonelor turistice din sectorul forestier cu puncte de cazare și alimentație, diverse servicii, care să permită accesul mai larg al turiștilor în aceste locuri. Se vor mări anual potecile, marșalele și se vor stabili noi trasee pentru a evita locurile primejdioase existente în prezent.

21. Inspectoratul silvic, C.E.I.L., Oficiul județean de turism și Asociația vînătorilor și pescarilor sportivi își vor acorda sprijin și vor colabora în folosirea cabanelor și construcțiilor forestiere în scopul utilizării cât mai eficiente a acestor mijloace. În acest sens se va prezenta pînă la 15 august a.c. un program de folosire și dezvoltare a activității de agrement din jurul cabanelor existente în zonele cele mai solicitate de turiști interni și străini.

22. Comitetul județean de partid va îndruma și sprijini organele și organizațiile de partid din sectorul forestier în perfecționarea continuă a stilului și metodelor de muncă, în creșterea rolului de conducător politic al întregii activități economice și sociale. Un accent deosebit se va pune pe creșterea numerică și calitativă a organizațiilor de partid, ridicarea nivelului politic și cultural al lucrătorilor, care să asigure îndeplinirea întocmai a hotărîrilor și măsurilor ce se iau, pentru valorificarea cât mai eficientă a bazei materiale pe care o reprezintă fondul forestier.

COMITETUL JUDEȚEAN DE PARTID

azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vreme în curs de ameliorare, cu cerul temporar noros. Local, după-amieza, va ploua slab. Vîntul va sufla potrivit, din sectorul vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 7 și 10 grade, iar cele maxime vor oscila între 17 și 20 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Sunetul muzicii (orele 9,00; 12,30; 16,30; 20,00); AR- TA: Doar un telefon (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); TINDERETULUI: Mihai Viteazul, serialul I și II (orele 10,00; 15,30 și 19,00); INDEPENDENȚA: Goliul Elena (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Tiffany memorandum (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Serata (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINDERETULUI: King Kong evadează (orele 10,00; 16,30; 18,30).



Cădru din filmul Doar un telefon, care rulează la cinematograful Arts din Sibiu

20,30); UNIREA: Dreptul de a te naște (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Cînd pentru infern (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: 100 de carabine (orele 10,00; 16,00; 18,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Singurătate din doi (orele 18,00 și 20,00).

OCNA SIBIULUI: Cîntecul mării (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BĂI: Noul angajat (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Hibernatus (orele 18,30 și 20,30).

TELEVIZIUNE

16.15 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană.

18.00 Bună seara, fete Bună seara băieți!

19.15 Publicitate.

19.20 1001 de serii.

19.30 Televacanța de seară.

20.00 Reportaj filmat de la vizita în Finlanda a tovarășului Nicolae Ceaușescu.

20.35 Tele-enciclopedia.

21.50 Să nu-ți faci recital fără scară.

Spectacol umoristico-muzical de Octavian Sava și Mihai Maximilian.

22.50 Televacanța de noapte.

23.10 Seară de române.

23.30 Închiderea emisiunii.

Se acționează prea lent

(Urmare din pag. 1)

La „8 Mai” — 155, la „Tirnavă” — 193, la „Automecanica” — 152, 120 la Uzina mecanică gaz metan, 161 la Fabrica de suruburi, evidențiază importante posibilități de sporire a producției. Ce rezerve „depozitează” schimbările neprogramate ne-o ilustrează și modul de folosire a mașinilor-unelte din sectoarele mecanicii șef. La „Vitrometran”, de pildă, indicele de folosire al unui important număr de mașini, ca freze, raboteze, mașina de rectificat, ciocanul de forță etc., variază între 16,66 la sută și 58,32 la sută, în timp ce 82 la sută din forța de muncă este utilizată numai în schimbul unui și numai 14 la sută în schimbul doi.

La „8 Mai”, utilizarea principalelor grupe de utilaje alternează între 33 și 96 la sută în timp ce indicele de schimb în sectorul mecanicii șef este de numai 1,1 la sută. Asemenea situații există și la Fabrica de suruburi, „Automecanica”, „Emailul roșu”, la Fabrica de șuruburi, Salconserv, Întreprinderea de Industrie Locală. Cu o pondere însemnată se adaugă și dese întreruperi în procesul de producție. Bunăoară, la „E-

mailul roșu” graficele de reparații sînt respectate în proporție de circa 70 la sută, la „Tirnavă” din cauza nerespectării planului de reparații au fost înregistrate multe opriri accidentale și un început de incendiu, la „8 Mai” înțrînirea este îngreunată de lipsa pieselor de schimb.

În fine, considerăm că pentru valorificarea integrală a capacităților excedentare rezultate din gradul scăzut de utilizare a potențialului tehnic, se impune o riguroasă analiză asupra modului de folosire a fiecărei mașini, utilaj și agregat, măsuri care să atenționeze de utilizare prin prisma funcționării lor, iar acolo unde rezultă capacități suplimentare, să se dezvolte cooperarea interuzuală. În această acțiune trebuie mai amplu antrenate serviciile O.P.M., sporită contribuția C.I.T. din Întreprinderi pentru raționalizarea amplasării utilajelor, optimizarea încălzirii, generalizarea schimbului doi și extinderea schimbului trei, în vederea obținerii efectelor economice conștate în activitatea industrială a municipiului.

CUNOAȘTEȚI O METAFORĂ PENTRU MIRAJUL CULORILOR?

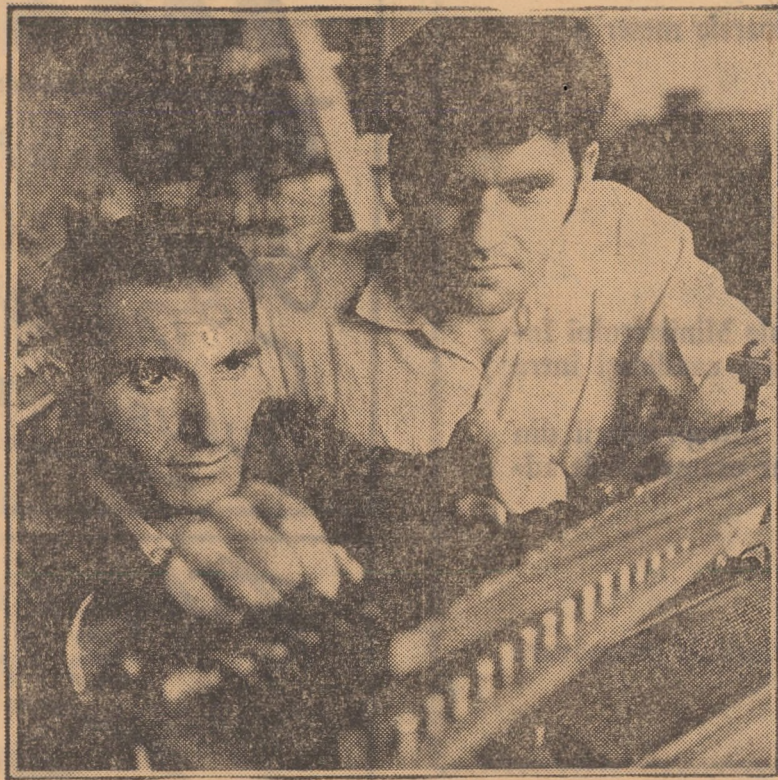
■ un cincinal cu însușiri
de artizan ■ ... și vor
veni aici bărbații meș-
teri ■ lumea ni-i din ce
în ce mai mică ■ mesaj
CITEX: bucuria creației
■ la comanda dumnea-
voastră!

Un scriitor degliza în reporter își spune deunăzi că Cisnădie este orașul aservit su-tă-n su-tă Combinatului textil. „Sentință” e valabilă, evident și-a sens invers. Mi s-a pă-rut, atunci, puțin peiorant pen-tru orașul de la poalele Măguri-lor azi, reînfrânt pe poarta-i — pentru a căta oară? — mă con-vinc — că spusa confratelui nu lezează demnitatea cetății covorului românesc, cetății textile. Este, mai întâi și mai întâi, senzația acută a febrilității, cea pe care o observi la orice oră și ea nu poate veni decât dintr-o ac-tivitate născută și întreținută ves-nic din și de focul viu al mun-cii industriale bogată-n fape și realizări. Și, sigur, din acel flux, mai întotdeauna vizibil cotidian, al nașterilor perpetue, al schim-bărilor și al prefacerilor în bine pe care și aici, ca și altă, le în-treține climatul de reală efer-vescență și emulație creatoare a oamenilor acestei țări.

Ieri, alaltăieri, așadar, căutam ier, alaltăieri, așadar, căutam Ce ar putea fi nou la Citex? Covoare, — excepționale însușiri de pasiuni virile, din culori și forme izvodite de un gust si-gur, antrenat în zeci — poate — țesături, fibre, se nasc aici mereu. Nici creșterile cantitati-ve și calitative nu pot fi mereu, mereu prezente, zilnic prezente în acest loc al frumuseților pe-reene. Să fie așa? Încă o dată a trebuit să conchidem, dimpre-ună cu colegul, care s-a ales cu un set de fotografii format ex-clusiv din... premiere, că reali-tatea e totdeauna mai bogată de-cât ideile noastre despre nou, despre nașterea noului.

Priceperea, hărnicia și pasi-nea — mină în mină cu tehnica cea mai înaintată. Un aspect, ca cel din fotografie — urzi-tor de mare productivitate la „Mătasea roșie” — redă grăi-tor această osmoză. O osmoză mult mai vizibilă în țesăturile atit de diverse ale Cisnădiei!...

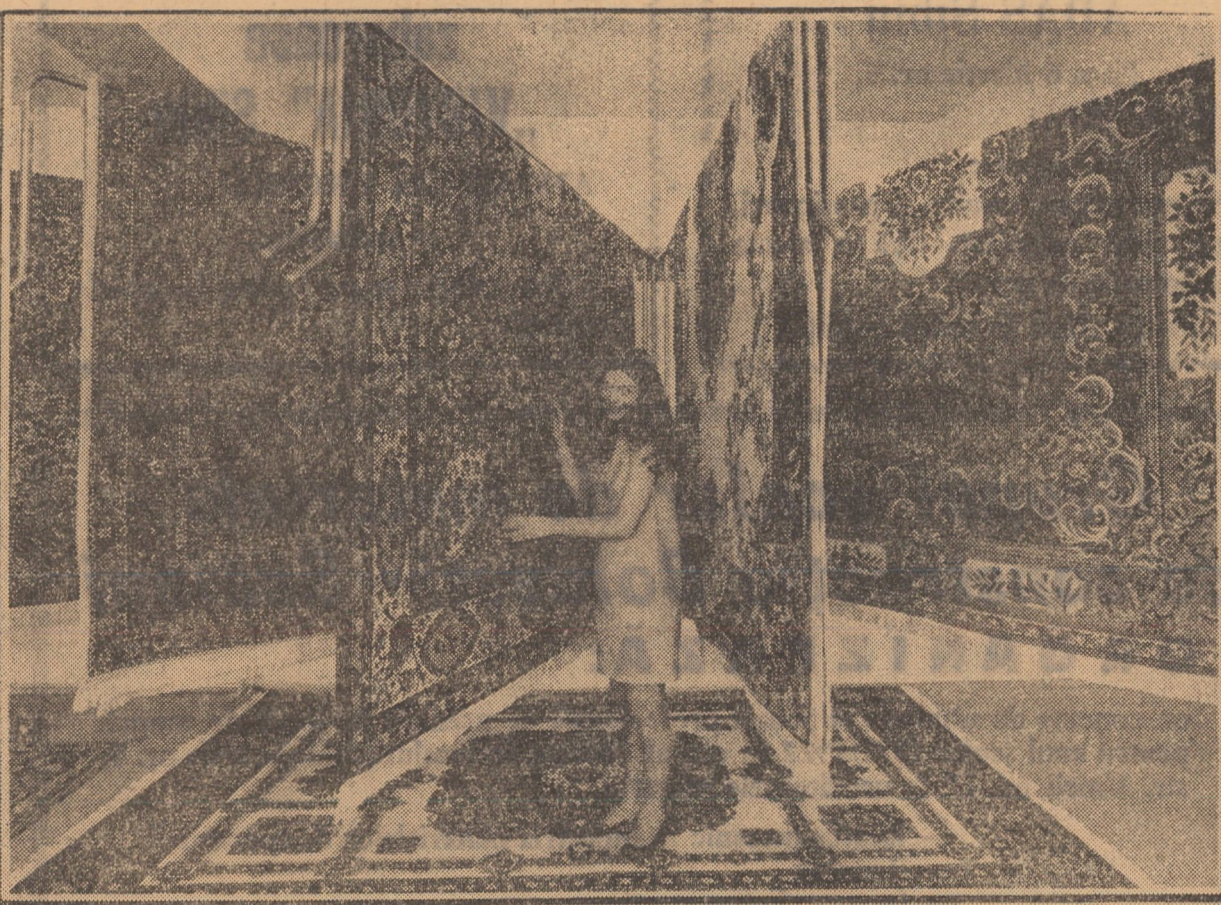
Pe directorul general al Com-binatului textil Cisnădie tova-rășa Eleonara Nilca, această con-ducătoare dinamică și... omni-potentă am întâlnit-o la „ați ghicit! Uzinele textile, „copilul-minune” al combinatului. Cu mîna pe telefonul de la birou, dirija „nevăzuta orchestră” — co-los”, cerind informații, dînd dis-pozitii, sîstîndu-se cu colabora-torii, în preluarea unei plecări spre minister.



— Așadar ce e nou la dum-neavoastră, tovarășă Nilca? — am întrebat-o.

— Multe. În anii acestui cin-cinal, pentru toate ramurile bo-gat în perspective, combinatul nostru nu face excepție. Intr-o fugă enumerare: mărirea sec-ției covoare, o secție metalurgi-că, o vastă acțiune de autouti-lizare, asimilarea unui război de mare capacitate, secția finisaj stoffe, secția de prelucrare a de-securilor, secția de pătură între-țesute, terminarea modernizării filaturii cardate și...

În avalanșa de noutăți parcă



Renunțările covoare cisnădene — rod al unei îndelungate tradiții, al unei repute hărnicii și priceperi — mesagere peste mări și țări ale spiritului creator românesc

anume spuse ca să... năucească, mi s-a părut a descifra puțină... maliție. Eram tratați ca parte-neri care cunosc combinatul în haina lui de fiecare zi, în toate zilele bogate în înfăptuiri. Nu, nu! Interlocuțoare, familiariza-tă cu fiecare „gînd secret” al a-cestui organism, care este „fa-bricantul de covoare, de țesături și de fire”, uitase ceva în ceea ce ne privește...

— N-ai vrea s-o luăm ceva mai... pe-ndelete?

— Secția covoare își va mări capacitatea, prin reutilizare, cu 350.000 m p covoare plusate. Ce-terile sînt extrem de mari și extreme de diverse. Tufted-ul, care ca orice nou a fost pus în la-ncet, e asaltat, acum cînd lumea s-a convins de reale-i însușiri și calități. Dar nouta-tea numărul unui este... începu-tul nostru în materie de autouti-lizare. Mai precis noua secție metalurgică, ce se naște acum, acum, dintr-un nucleu cu evi-dente însușiri creative dar mic, foarte mic chiar pentru nevoile

Doi meșteri pricepuți: Ilie Gran-cea și Ioan Meister lîngă cea mai recentă creație — „mașină de bătut cartele” — realizată aici

naște noua secție care, în final, în 1972, va da 55 milioane lei producție globală pe an. Depîn-dem prea mult, în ceea ce pri-vește piesele de schimb, de alții. Atunei vom putea reduce mult staționările, întreruperile. Micul colectiv al atelierului a conce-put și realizat deja două... pre-miere: mașina de festonat covoa-re și cea de bătut cartele. Ceea ce înseamnă 30.000 lei valută e-conomisii. Cea mai importantă acțiune va fi asimilarea războiului de țesut „Lentz” și produ-cerea lui, pentru noi și pentru alții. Cu alte cuvinte cisnădenii vor produce nu numai textile ci și utilaje!”

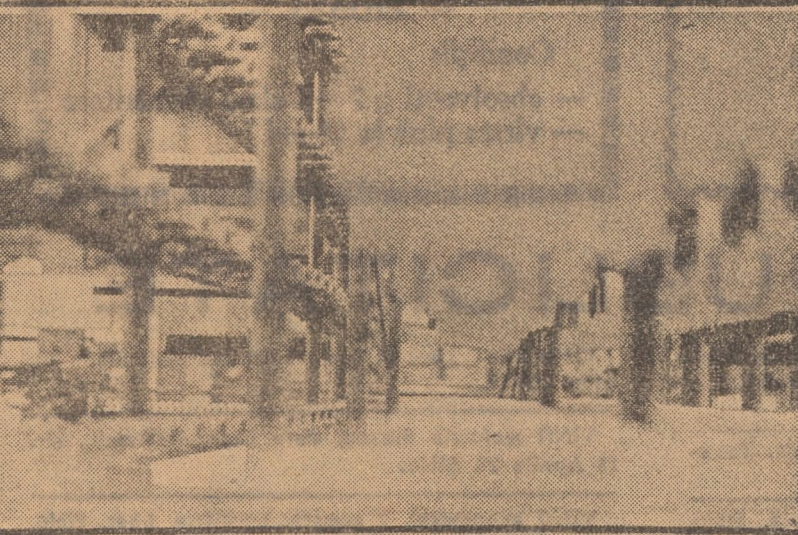
— Vorbeam de noutăți, tovarășă Nilca...

— O secție nouă, de prelucra-rea deseurilor, va produce ma-terie primă pentru toate uzinele și fabricile textile din Transil-vania. La „Dumbrava” — unita-te a combinatului, se va consti-tui o secție de pătură întrețesu-te o producție de două milioane lei anual. Un articol care-i mult cerut de beneficiarii interni și externi. Începem în 1972. Tot o secție nouă: cea de finisaj stoffe și o amplă acțiune de reutili-za: țesătoria stoffe, la „Mătasea roșie”, la filatura cardată a uzi-nei. Intr-o vorbă, v-aș spune că combinatul își prepară în acest fel și în acești ani o prezență constantă ascendentă pe piața in-ternă și pe piețele externe.

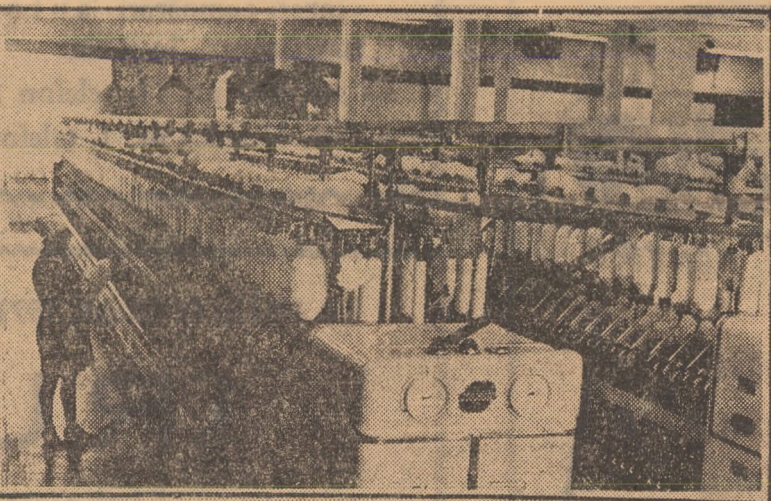
— Colectivul dumneavoastră și-a luat un angajament frumos. Întrevedeți realizarea lui?

— Evident. Treizeci de milio-ne lei producție globală nu-i de ici de colo dar, judecînd după modul cum s-a muncit în primul semestru (nu avem cifrele dar întrevădem realizarea planului la toți indicatorii), judecînd după însușirile de colectiv sudat, dispunînd de adevărați meșteri în ale hărniciei, priceperii și creativității, conchid că ne vom respecta cuvîntul. Cit despre prezența firmei noastre în lume trebuie să vă spun și aici avem mereu ceva de spus. Noi țări de pe mapamond se adaugă clien-tei noastre. O clientelă cu un capăt în Kuweit și Singa-pore, cu altul în Etiopia și cu altul în Chile și cu altul în UR.S.S. Mai nou, o firmă spa-niolă s-a adăugat celorlalte din lume încheind un contract pe baza desenelor noastre — marcă și efect ale talentului creatorilor noștri de frumos. De altfel, în semestrul recent încheiat am dat exportului o producție echiva-lentă cu exportul din întregul an 1970.

O simplă creștere pe verticală cantitativă? Ba, ceva mai mult. S-ar putea spune că acest cin-cinal a sosit în orașul textilistilor cu reale însușiri de artizan din moment ce covoarele româ-nești duc peste mări și țări me-reu mai multe și mai bune vești despre niște creatori autentici, din moment ce structurile vîl-toare includ acumulări și creșteri cu mereu mai evidentă pondere calitativă. Un veritabil cincinal artizan.



Zilele Cisnădiei se numă-ră cu aplicare constan-tă spre spectaculosul neefemer născut din dragoste de frumos. Zilele includ mereu alte nașteri, într-o perpetuă migrație spre noi și din noi a formelor și cu-lorilor. Oamenii acestor locuri tind spre o binemeritată faimă de „meșteri între meșteri” și din tendința aceasta, noi modele de covoare clasice (mecanice și pe gherghet) tufted și „Moldova” își revendică drept de cetate într-o cetate a frumosului. Cu irizări de lumină multă — ca o meta-foră pentru mirajul culorilor —



Vechele ringuri mecanice lasă loc altora, automate, productive, per-fecționate. De altfel, dotarea-autodotarea e un capitol de preocupări vast la Citex Cisnădie în anii acestui cincinal

se nasc alcătuirii de basm, me-nite să dea privirii tihna și stră-lucire din fața frumuseților. Orice desen e posibil, de la mo-tivul floral, la cele geometrice rafinînd stampe țesute-n mig-a-lă, de la refacerea unor motive de ethos popular la cizelările posibilități de alimentare a țes-ăturilor cu fibre bune, moi și mătăsoase, elastice și durabile. E de ajuns să intri la filatura cardată, o secție masivă care a restrîns, prin redistribuire, spa-țiile mărunte, aruncate la dis-tanțe de nașterile haotice ale ve-chilor ateliere de breslași. Lu-mină și zăpuzet continuu, mereu mai puține fete cu ochii legați de fibrele gingașe în goană spre forma optimă. Noile sortimente „Befama”, fac singure tot tra-valiul, ochiul omului urmărîn-du-i doar mișcările sigure, pre-cise. Din lîna pretori și apoi fi-bră răscuită-n țîrie, o cale la capătul căreia firul ia drumul celorlalte secții.

Nici aici nu ne este greu să aflăm NOUL. Un nou afirmat, ca oriunde, cu mîndrie legiti-mă fiind rod al unor preocupări ca-cterizate de generoasă dăruire a oamenilor. O istorie scurtă și un interlocutor: Ing. Ioan Mân-duc, șeful secției: „Am avut 38 sortimente de card (mașină de cardat și ringul sau sîlfactorul + mașina care filează), răs-pîn-dite în ateliere multe și mici,

în zone diverse. Din '69 în ac-tua-lă, modernă, a început nouta-ne-a de reamplasare, în două e-tape. Cu cele 8 sortimente noi „Befama” realizăm un spor de 1.200 tone fire anual. Important: cele 8, trei pentru fire groase și 5 pentru fire fine, au fost date în funcțiune cu un trimestru mai devreme. Această înseamnă 350 tone fire peste cantitatea prevă-zută la proiectare. Notăm faptul că punerea în funcție înainte de termen se datorește efortului oa-menilor noștri — echipele de montori din cadrul atelierului mecanic și de întreținere din secție, conduse de maestrul Gus-tav Theiss. De oameni hărnicii nu ducem lipsă, iată cîțiva din-țre mulți: H. Kloos, I. Olaru, I. Copcea, G. Fleischer, N. Podo-leanu. Au muncit iarna, în con-diții grele pentru a devansa ter-menul de punere în funcțiune la 1 iulie!”

Aici, ca-n toate întreprinderile combinatului, zămzețel cotidian al mașinilor nu are înțeles fără hărnicia de altă ori lăudabilă a oamenilor, a filatoarelor. În-tre ele, Eugenia Herciu, Katha-rina Bill, Maria Stroe, Victoria Cojocaru, Elena Jurcă, cu ochii familiarizați cu orice posibilă „răzvrătire” a firului gingas, prepară firele netede, rezistente care în războiul mînit cu meș-teșug știut de țesători și țesă-toare se organizează după regu-li ale frumuseții dintotdeauna, cînd în casele noastre, în casele oamenilor de pe meridiane și paralele diverse, carte de ac-re-ditare a rămăne creatoare, a ge-niului românesc.

Dar i-am nedreptățit teribil pe creatorii de stoffe, pe cei mereu preocupati să ofere frumose-ori întotdeauna doritoare de elegan-țelor stoffe după ultimul desen din jurnale... Și — o spuneam cînd-va, o repet — la Cisnădie se știe exact că „azi ori mine, cutare culoare, cutare culori, într-un a-nume fel combinate, poate „în-plin” ori poate în degraduri, re-zistă... pretențiilor celor mai fas-tuoase case de mode. Din nou un semn pentru puțină învîntă bine a mulțirii creației în funcție de pretențiile cele mai diverse.

mai aici la „11 Iunie”, pentru op-timizarea climatului de muncă s-au luat măsuri deosebite. Au fost montați filtri de praf la car-de și suflătoare-absorbitoare pen-tru scamele stațiilor de condi-tionare și de ventilație. Privesti cu un sentiment tonifiant miș-coarea de robot a suflătoare-ab-sorbitoare, fără ca omul să fie obligat decât să le pornească în perpetuu lor dute-vino alit de utilă curățirea atmosferei din ate-lier, în timp ce milii hărnicie se plimbă parcă matern pe lungimea firului din care se va naște mi-lie o altă țesătură, o alta mereu mai frumoasă decît cea de ieri.

Agadate automatizate se co-mandă una pe cealaltă, într-un flux continuu al celor 5—6 faze, omului nerămîndu-i decît rolul de supraveghetor.

Așa se nasc, la Cisnădie, fire-le care alcătuiesc atracțiile vesti-men-tare ale frumosețelor noastre, de purtat în miez de iarnă, pri-măvărsă, vara și toamna. Mereu așa, într-o continuă cursă coman-dată de omul stăpîn pe meserie, stăpîn pe priceperi...

Nu-l, desigur, ușor să vor-bești, să prezinti oame-nilor celor care, ase-meni nouă, cunosc reali-tățile Cisnădiei, — oras al minunilor țesute — tot ceea ce înseamnă amplă respirație a uzinelor și fabricilor combina-tului. Dar sarcina aceasta incide de fiecare dată familiarizarea cu alte și mereu alte fațete ale mun-cii, ale hărniciei migăloase în-cit impresiile sînt de fiecare dată a-bundente. La Cisnădie, la Uzinele textile, la „Mătasea roșie”, ori la „11 Iunie”, la Tălmăciu, la „Firul roșu” ori la „Dumbrava” din Sibiu se prepară mereu mai mul-te surprize pentru noi, pentru via-ta noastră cea de toate zilele, pentru casele noastre mereu mai frumoase, mai trainice. Este, a-cestă tentativă de fiecare dată prestigioasă, o emblemă de cinste pentru colectivul care știe să-și adauge efortul susținut efortu-rii tuturor oamenilor acestor me-leaguri.

Și din această bogătie de im-presii și realități, mereu alte-le dar cu statornică aplicare spre frumos, notăm în limita puținului spațiu rămas:

• Combinatul textil a deschis acum citeva zile în Capitală un magazin în care cumpărătorii pot comanda pe loc covorul tufted la dimensiunile de care au ne-voie. O mașină de festonat, con-cepută în atelierul propriu, reali-zează covorul... la comanda clientelii.

• Produsele combinatului, co-voarele mai cu seamă, fac pa-șii mereu impresionanți pe căile co-merțului internațional. În Orien-tul mîrlă, în Liban, Etiopia, Kn-weit, în Kenya, în Americi, în Anglia, Franța, Italia, Spania, ele duc mesaj de impresionantă for-ță a creației, mesaj de bucurie a creației.

• Noile secții care vor lua na-ștere în acest an printr-un vast program de investiții adaugă uni-tăților textile de aici noi valente iar oamenilor, colectivului noi po-sibilități de afirmare creatoare.

• Cum spuneam, combinatul va avea o secție metalurgică puter-nică, autoutilizarea se va împîn-teni aici pentru a conferi oame-nilor, uzinelor și calitatea de creator tehnic reputat. Numai pentru utilitatea acestei secții se vor aloca în jur de 18 milioane lei.

Dar toate acestea, altele altele care n-au încăput în rîndurile de pînă acum (poate începutul bun al covoarelor manuale, pe gher-gheț, atit de apreciate) nu pot avea altă semnificație decît aceea că Cisnădie înseamnă înainte de toate o dovadă a valorii, a dura-bilității pasiunii creatoare.

Căci CITEX nu-i doar o firmă reputată prin ceea ce dau econo-miile țării oamenii ei, ci întodea-una o invitație, o garanție, O METAFORĂ PENTRU MIRAJUL CULORILOR ȘI FORMELOR.



Cu „știință” înmagazinată de min-tea omului, de creator, lamnoa-rele montate la „Firul roșu” Tă-lmaciu prefac semitorul în fire rezistente, care-și vor urma dru-mul spre... războaiele de țesut

Reportaj de VICTOR DOMȘA

Foto: FRED NUSS

**COMBINATUL DE TRICOTAJE
ȘI CIORAPI-SIBIU**



Produce
și livrează un
larg
sortiment de
**TRICOTAJE ȘI
CIORAPI PENTRU
BARBAȚI, FEMEI ȘI
COPII**

- Îmbrăcăminte exterioară din fire sintetice P.N.A.
- CIORAPI FINI DIN FIRE SINTETICE
- MĂNUȘI, CĂCIULIȚE, FULARE DIN FIRE SINTETICE ȘI DE LÂNĂ

**Direcția județeană
ADAS Sibiu**
Piața 6 Martie nr. 5,
ANGAJEAZĂ:
agenți de asigurare
Se pot angaja casnice și pensionari,
pe timp nelimitat, fără a afecta
drepturile de pensie.
Informații zilnic la sediul unității.

**Fabrica de produse
zaharoase
„VICTORIA” Sibiu**
ANGAJEAZĂ URGENT:
— magaziner.
Informații se pot primi la sediul
unității.

**Grupul școlar de materiale
de construcție Boldești—Scăieni
ORGANIZEAZĂ:**

un concurs de admitere la Școala profesională și ucenicie la locul de muncă
pentru anul școlar 1971/1972 în orașul Mediaș, în localul școlii generale nr. 4,
str. Unirii nr. 17 la următoarele meserii:

- lăcătuș mecanic în industria materialelor de construcții
- strungar
- frezor-rabotor-mortezor
- operator la fabricarea și prelucrarea geamurilor
- turnător-formator
- sudor
- zidar construcții.

Se pot înscrie tineri în vîrstă de 14—18 ani, pînă la data de 6 iulie 1971.
Înscrierile se primesc zilnic la sediul Fabricii de geamuri Mediaș, Fabricii
de geamuri Tîrnăveni și la sediul școlii generale nr. 4 din Mediaș.

**Combinatul de
Pielărie și
ÎNCĂLĂTĂMINTE-SIBIU**



vă operează:
încălțăminte și articole de
marochinărie de bună calitate
PRIN UNITĂȚILE SALE DIN: Sibiu,
Mediaș, Sebeș și Agnita.

**FABRICA DE
GEAMURI
MEDIAȘ**

PRODUCE ȘI LIVREAZĂ FĂRĂ
REPARTIȚIE PE BAZĂ DE COMANDĂ FERMĂ
AUTOBAZELOR ȘI UNITĂȚILOR DE TRANSPORT ÎN
COMUNĂ



GEAMURI

Securizate PENTRU
AUTOCAMIOANE ȘI
ȘI AUTOBUZE-PLANE
ȘI CURBE...
**GEAMURI
SECURIZATE LATERALE
pentru autoturism
„DACIA”**

**I.C.S. Metalo—
chimice Sibiu**

ANUNȚĂ

că birourile de intermediari pentru
vînzări-cumpărări auto-moto,
funcționează în Sibiu:

- str. Băii nr. 11, telefon 1 37 73 și
- str. Neculce nr. 1, telefon 2 23 25

**Întreprinderea
viei și vinului
SIBIU**

angajează:

— RECEPȚIONERI

IN ANUL ȘCOLAR 1971—1972

I.R.U.M. SIBIU

primește candidați pentru școlile profesionale, în următoarele meserii:

- STRUNGARI
- FREZORI
- RABOTORI
- MORTEZORI
- SCULERI-MATRIȚERI
- SUDORI
- LĂCĂTUȘI MECANICI

Pregătirea teoretică se va face la școlile profesionale ale Ministerului In-
dustriei Lemnului din Sibiu, București, Arad și Blaj. Primim candidați între
vîrstele 15—18 ani din municipiul și județul Sibiu.

Înscrierile se fac pînă în ziua de 5 iulie a.c., la sediul întreprinderii din
str. J. S. Bach nr. 4, telefon 1 17 75, serviciul personal, iar examenul de ad-
mitere va avea loc între 6—14 iulie 1971.

Acte necesare:

- cerere de înscriere
- certificat de naștere (copie și original)
- certificat de absolvire a școlii generale sau adeverință de promovare
a clasei a VIII-a
- fișa medicală.

**Întreprinderea de
industrializare
a cărnii Sibiu**

str. Abatorului nr. 10,
ANGAJEAZĂ:
contabil principal.

Condițiile de angajare conform
H.C.M. 914/1968.

Informații, telefon 2 30 49.

**Cooperativa
„Constructorul”
Sibiu**

Calea Dumbrăvii nr. 153
recrutează ucenici la următoarele
meserii:

- INSTALATORI
- DULGHERI
- ZIDARI

Condiții:

- absolvenți a 7—8 clase elementare
- vîrsta pînă la 18 ani

MICA PUBLICITATE

MEȘTER autorizat, primesc comenzi pentru borduri,
imprejmui, pentru morminte. Brădescu Nicolae, co-
muna Cristian, str. XI, 119, județul Sibiu.

VIND motoretă Mobra, 3200 km. Sibiu, str. Toam-
nel 13.

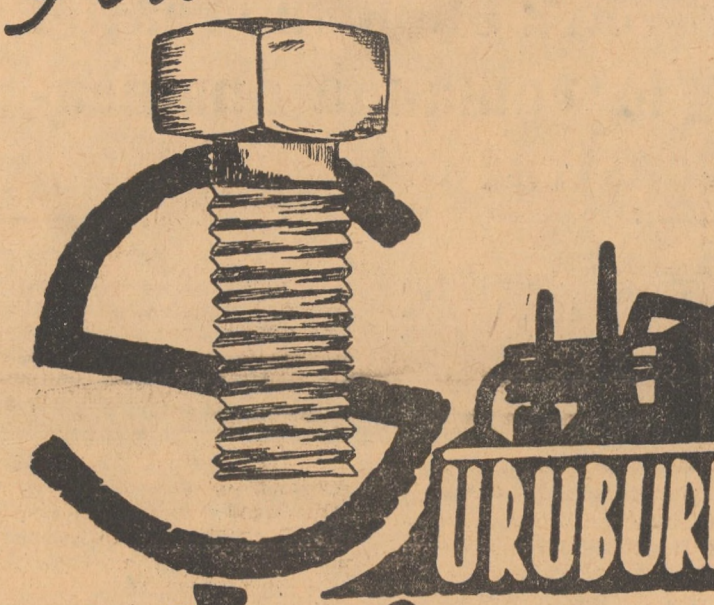
VIND Skoda 1000 MB, stare excepțională. Sibiu,
telefon 1 28 04.

VIND FIAT 1800 și Dacia 1300. Adresați Sibiu, te-
lefon 2 21 50.

VIND motoretă Simson, stare bună. Informații, str.
13 Aprilie 23, Sibiu.

VIND apartament, 2 camere, bucătărie, liber. Sibiu,
Calea Gusterlei 61.

**Fabrica de
URUBURI
Mediaș**



PRODUCE ȘI LIVREAZĂ PE BAZĂ
DE REPARTIȚIE:
organe de
asamblare ca
ȘURUBURI, NITURI ETC.

**FLAMURA ROȘIE
SIBIU**



LIVREAZĂ PRIN
Magazinele de
SPECIALITATE:
ARTICOLE DE BIROU,
STILOURI,
PIXURI

Uniunea județeană a
cooperativelor meșteșugărești
SIBIU

PRIN UNITĂȚILE DE



CONFECȚIONERIE

din cadrul cooperativei
„Mediesana” Mediaș
ASIGURĂ O DESERVIRE EXEMPLARĂ
POPULAȚIEI.

executând tot felul de confecții
pentru bărbați, femei și copii
cu materialul cooperativei

LUCRĂRILE SE POT EXECUTA CU
PLATA ÎN RATE.

TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

Aspecte ale stagiunii 1970-71 la Teatrul de stat Sibiu

De puțin vreme s-a lăsat cortina peste cea de a XXIII-a stagiune din istoria Teatrului de stat din Sibiu. La începutul ei, cu un an în urmă, se înlocuia o formulă de conducere care nu dovedise aplicabilitate în deosebi a unor probleme de fond ale teatrului sibiuan, aducând instituția în situația unei întreprinderi cu viziune dezechilibrată. Firește, lucid, prima acțiune amplă a noului conducător (director Mircea Brăga, director adjunct Gheorghe Zăbău) s-a concentrat tocmai aici, acoperirea integrală a datoriei. Acțiunea deschisă asupra acestui sector vital trebuie apreciată ca o izbândă, cu toate că ea nu este încă deplin conștientă cu structura noilor unități teatru cu două secții. În retrospectivă apropiată stagiunii la care ne referim, faptul poate fi înșelător considerat ca un câștig maximal, ca o confirmare a potențialului realist de consolare al noului direcțiu, totodată ca o bază sigură de acțiune în viitor. Aplicat, câștigul a însemnat dotarea teatrului cu mijloace de transport, deschiderea unor lucrări de renovare a sălii, scenei, cabinelor, culoarelor și a curtii, de refacere a instalației electrice și de sporire a surselor de lumină de la 30 la 90, de contractare a unor amenajări și reparări multiple etc. Adică un program de acțiune gospodărească viu, tenace, înfăptuit în condițiile îndepărtării planului valoric la toți indicatorii, până la atingerea unei depășiri de aproape 100.000. Este, ne dăm seama, o acțiune dusă cu piciorul pe pământ, o acțiune eficientă, pe care o dorim tot atât de perseverentă în viitor.

Din punct de vedere artistic, secția de limbă română a teatrului s-a prezentat în fața publicului cu un program de 8 premiere, în preajma nivelului foarte bun al altor stagiuni sub raportul volumului și al ritmului. A fost mai întâi comedia Războiul suferitor de Victor Ion Popa montată de Hans Schuschkin în sezonul estival, apoi Ploșnița de Vladimir Malakovski și Nud cu vioara de Noel Coward, montate de Andrei Zaharia, Zamolxe de Lucian Blaga, în regia lui Alexandru Tatos, Camera de alături de Paul Everac, pusă în scenă de Dan Alexandrescu, Comedie cu oțel de Gheorghe Vlad, montată de Avram Besoiu, Vremea lilacului de Eugenia Busuioceanu, regizată de Petre Sava Băleanu și Nunta lui Figaro de Beaumarchais, în viziunea lui Petru Mihail. Prin prisma valorilor literare, considerate în sine, ca și al echilibrului decurs din alăturarea lor, programul face dovada unei siguranțe de gust care se exprimă cu ambiteză atâcând zone atât de dificile ca teatrul lui Blaga sau al lui Malakovski, dar se și înfruntă trudele ușor prin valorile ca „Vremea lilacului” sau „Comedie cu oțel”. Acesta este însă numai unul din modurile posibile de a judeca. Schimbând unghiul de referință vom

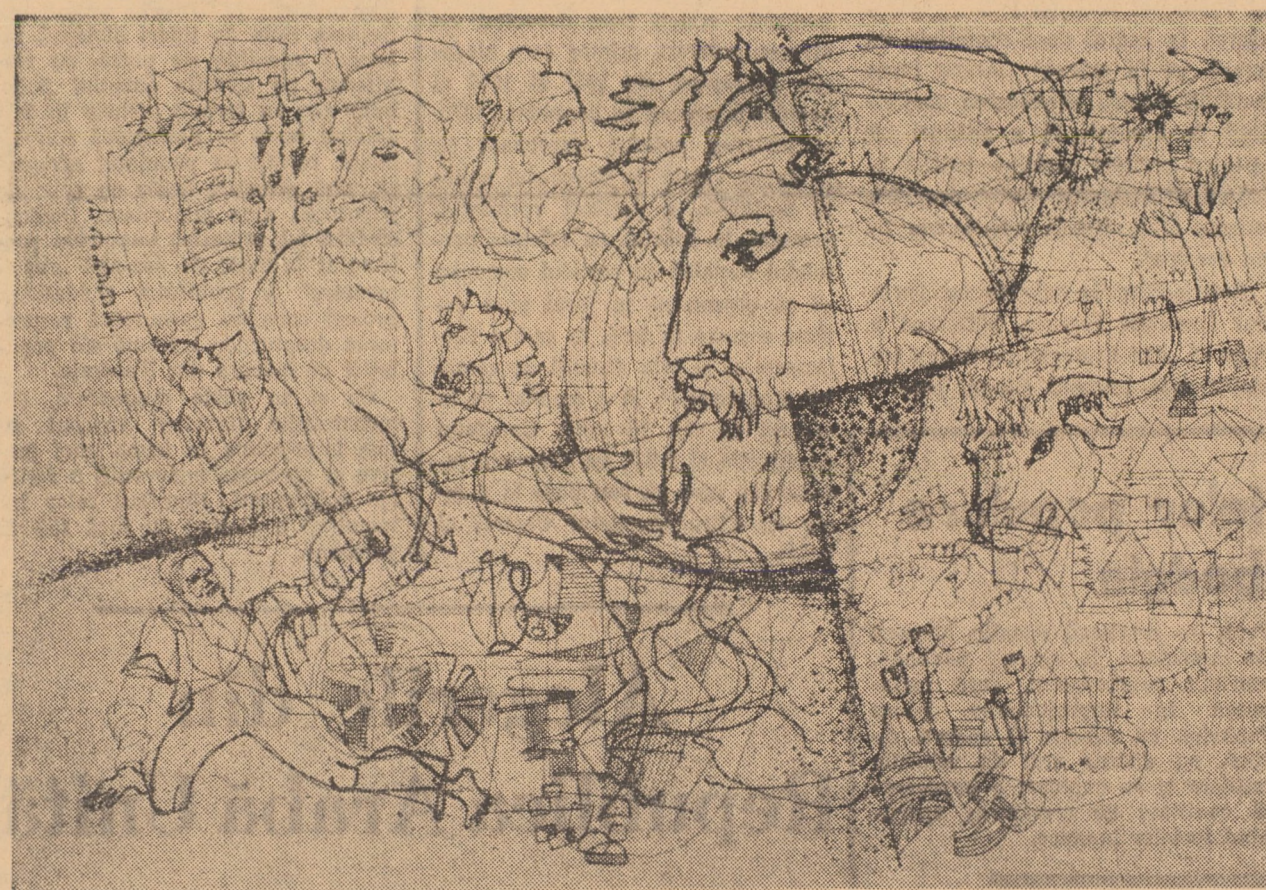
observa o mișcare de rupere a unor obișnuințe îndelung resimțite în Sibiu, prin deplasarea centrului de greutate în repertoriul de literatură clasică spre literatura modernă. În sine, atitudinea este pe deplin justificată, găsindu-se argumente incontestabile în răspunderea pe care teatrul o are ca instituție de educație socială, în formarea gustului public și a culturii teatrale. Dar poate fi minată prin atragerea în mediul influențelor de perimetru concret sociologic, punându-l în raport neconștient cu voința publicului, exprimată în participarea efectivă la program. Desigur, ne aflăm în fața unei opoziții aparent imposibile de conciliat, dar din ea vom putea reține ca esențial adevărul că teatrul trăiește absolut prin spectacole, într-o existență absolut legată de adepții publici, iar aceasta, notăm, poate fi provocată prin mijloace diferite, de multe ori sustrase actului artistic, cum poate fi anulată prin alisirea unei linii distanțe sau dure. Dintr-un alt unghi de vedere repertoriul poate apărea ca o simplă listă de titluri care-și boicotează valoarea numai în calitate de act artistic al fiecărui spectacol. Judecând lucrurile prin această perspectivă se va observa în stagiuni o curioasă răsturnare de planuri, dată de realitatea că nu întotdeauna valoarea unei creații artistice sau a unei concepții regizorale s-a ridicat la înălțimea opțiunilor literare, ceea ce înseamnă că valoarea programului aplicat nu acoperă valoarea lui teatrală. Dincolo însă de toate posibilitățile de perspectivă asupra fenomenului artistic al stagiunii, ni se pare a fi acceptabilă concluzia că programul s-a caracterizat prin chibzuință și hărnicie, dar s-a resimțit vizibil de neîncăput în perimetrul valorii spectacolelor, fapt confirmat și de prezența listă de distincții în cadrul festivalului național al teatrelor. Câteva din spectacolele stagiunii au fost totuși, după opinia noastră, la un nivel artistic deosebit de valoros, semnificativ ce le-am compus. Ne referim în primul rând la spectacolele „Camera de alături” și „Ploșnița” în care s-au remarcat atât contribuțiile regizorale (Dan Alexandrescu și Andrei Zaharia) cât și mare parte din colectivele artistice. Pretulim însă și acuratețea cu care s-au lucrat spectacolele de comedie, Războiul suferitor, „Comedie cu oțel”, pe care le-am văzut într-o conversație vie (mai ales ultimul) cu marele public.

Urmărit în straturile de contact cu viața culturală a județului, activitatea Teatrului de stat în stagiunea încheiată nu se înfruntă cu încercări de suficient entuziasm. Cu un an în urmă se declarase o viață acțiune pentru asigurarea unui fond stabil de abonamente, dar inițiativa s-a despletit continuu cu trecerea lunilor, rămânând valoroasă numai ca idee. După opinia noastră ea trebuie neapărat reluată o dată cu apropierea de noua stagiune și sprijinită decalată prin forțele teatrului, cit mai ales la Comitetul municipal de partid Sibiu, la Comitetul județean pentru cultură și artă și la Consiliul sindicatelor, la Inspectoratul județean

de învățământ, la Comitetul municipal U.T.C. și la alte organisme care au în sarcină obligații culturale. Dar întărirea legăturilor dintre teatru și public va trebui urmărită și în alte planuri, prin diversificarea categoriilor de spectacole produse cu participarea personalului din teatru, prin vitalizarea sistemului de propagandă și afișaj, prin statuarea unor raporturi firești între teatru și mișcarea artistică de amatori din municipiul Sibiu și din județ. În această sferă de competențe ni s-ar părea utilă o intervenție mai avizată a Comitetului județean de cultură și artă, care să atragă mai viu teatrul sibiuan în viața culturală a județului, pe de o parte prin mișcarea dramatică de spectacole, iar pe de altă parte prin contacte permanente cu artiștii amatori, cu instructorii lor, făcându-le din casele de cultură și căminele culturale, dar și în teatru și în Casa județeană de creație. Dar vor trebui supravegheate cu mai multă grijă și contactele teatrului sibiuan cu centrele din județele apropiate, știute fiind datorită sale față de o orizont mult mai larg decât al județului nostru.

Iată, succint, câteva aspecte care s-au întredrănit în planul celei de-a XXIII-a stagiuni de teatru profesional sibiuan, aspecte pe care le considerăm de natură a lumina trăsăturile unei înaintări de un an și totodată posibilități de fundamentare a unei stabilități viitoare. A unei stabilități care trebuie apărută mai bine ca în anii trecuți, date fiind efectele pe care ea le are efectiv asupra perspectivei.

ION ITU



Istoricul nostru, în expunerea dialectică a vieții omenești în lucrările lor de istorie, nu s-au rupt niciodată de solul natal. Cantemir a descris Moldova sa, pe care apoi Iorga a făcut-o și mai cunoscută printr-o serie aproape nesfârșită de volume mari și mici. Stolnicul Constantin Cantacuzino și-a ascuțit conștiința întru prezentarea mai ales a trecutului Tării Românești, ca și Bălcescu și urmașii lui. În Transilvania de odinioară, sub regimuri străine, pleiada de învățați iluminiști, care au fundamentat științific viziunea evoluției întregului neam românesc, Micu, Sincal și Maior, au lăsat totdeauna să pulseze vîna localnică în concepția și construcția lor istorică.

Unul dintre cei mai de frunte istorici ai Transilvaniei, Ioan Lupas, este un exemplu strălucit al enunțării de mai sus. Printre cele 813 titluri ale bibliografiei sale (întocmită pînă la anul 1940, în cartea prof. I. Crăciun, Bio-bibliografia d-lui Ioan Lupas cu ocazia împlinirii vârstei de 60 de ani 1880-1940, București, 1943; însă bibliografia ulterioară, nu mai puțin de 64 cuprind cărți, studii, comunicări, articole, cuvîntări și diferite însemnări care se referă de-a dreptul la Sibiu și la împrejurimile sale, la statele marginale, la formele și progresele economice specifice comunităților de păcurari, agricultori, mici meseriași sau la „intelligenta” românească din Sibiu și din jur, la viața politică dinaintea și de după Unirea de pe aceste meleaguri, la școlile și bisericile ridicate de voința de cultură a românilor din aceste părți ale țării.

Intr-adevăr, nici unul dintre istorici

Transilvaniei de demult sau din zilele noastre nu s-a străduit să extindă și să adâncească aria cercetărilor, pe lângă obiectivele cu caracter general transilvănean, românesc sau universal — într-o oarecare măsură, tocmai asupra colțului de țară care l-a zămislit, așa cum a făcut Lupas, și academicianul Ioan Lupas.

părți ale Transilvaniei, ca și de la Budapesta și Viena, profesorul Lupas a readus în circulație multe nume și fapte uitate pe pământul acestei părți de țară.

Astfel a îndreptat proiectorul istoriei asupra siliștenilor (Tribuna, 1901, XVIII). De altfel, de comuna sa natală s-a ocupat în repetate rânduri, fără întrerupere, în curs de pa-

veală date noi și interesante asupra celebrului doctor român din sec. XVIII/XIX, Ioan Piaru Molnar din Sadu (Transilvania, 1920, LI, în vol. Omagiu lui I. Bianu, București, 1921, și în Anuarul I.T.A. Nap., Cluj, 1921/22, I), asupra i-a închinat mai tiru o monografie întinsă într-o comunicare făcută ca academician la 3 martie 1939 (A-

Teologică, 1931, XXI); prezintă situația economică și socială a domniilor din satele sibiului, în „Donații anexe oficiale în satele din Scăunul Sibiului la 1744 și 1745” (Revista Teologică, 1938, XXVIII); într-o investigație specială arată descendența transilvăneană a generalului Gheorghe Nagheru, tovarășul lui Bălcescu la 48, și relațiile lui cu frății silișteni, îndosebite cu familia lui Dumitru Răduci (Acad. Rom., ibid., 1940, t. XXII); s-a înclinat la mormintul ziaristului popular și demagog Ilie Măgeanu de la „Foia Poporului” și „Pușul Calicului” (Țara Noastră, 1934, XIII).

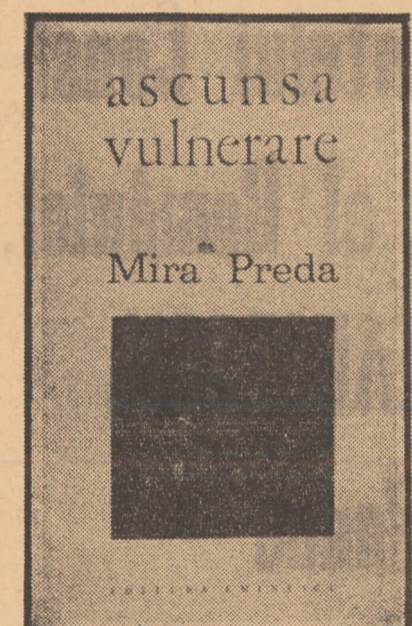
În acest context sibiuan este gra-

toare următoarea corelație. Cu multă satisfacție a vorbit Eupaz la Radio București în anul 1940, despre cel dintîi umanist român, Nicolae Olahus. Lupas l-a consacrat ulterior acestui sibiuan vestit între cei vestiți un studiu întins (în românește: Studii, conferințe și comunicări istorice, vol. II, 1940, în germană, Siebenbürgische Vierteljahrsschrift, 1940, LXIII). Acest mare umanist român sibiuan din secolul al XVI-lea, ajuns la cele mai înalte trepte ecleziastice, diplomatice și politice, premerge și prefațază într-un anumit sens personalitatea și obosela savantă a acestui umanist modern sibiuan din secolul al XX-lea, Ioan Lupas, pe care l-am evocat succint în aceste rânduri. Ei sînt din aceeași plămădă și au fost ambii expresia a ceea ce se numește în limbaj umanist geniu loci.

1) Născut la Săliște, 9 august 1880 și decedat la București, 2 iulie 1967.

AUREL DECEI

Poeta sibiuană Mira Preda la al doilea volum

ascunsă
vulnerare

Mira Preda

Arătam, la apariția volumului de debut al Mirei Preda (Promotorii, 1968), că poezia sa se înscrisese într-o riguroasă aproape geometrică, în care asociațiile emoționale — transferă în care unele precizie impulsului inițial, ceea ce realizează o perspectivă bidimensională, între rezistența minerală a imaginii și zborul mereu reluat spre sferele trăirii ca artă. Aceste elemente fundamentale de construcție în spațiul poetic sînt dezvoltate într-o simțată nouă prin volumul de sonete Ascunsă vulnerare (Editura Eminescu), atestînd o vîrstă lirică a certitudinii, a opțiunii care își asumă riscurile și le domină prin faza elaborării. Prin modalitatea unor forme clasice de poezie, de canoane formale fixe, poezia se decodifică asupra unui joc al mizei pe care știe să-l transpună pe planul unui efort de creativitate autoformativă. Cum decizia pare organic de-finitivă, vom semnala, aparte acest simptom de reactualizare a poeziei, venind dintr-o albie de perpetuitate a unui fond artistic tradițional pentru spiritualitatea românească — ne referim la Sibiu — ca o experiență a adîncirii actului creator în esențele sale originare, superîncîlzind indirect cu un gust al polezității versurile care a dus la înfrîngerea (a se vedea multimea croniclelor și recenzilor de noare, din revistele noastre de profil). Culoarea sonetului, în ideea unei formule dominante pentru nevoia de exprimare, așază această nouă contribuție în descendența unor ilustre exemple: M. Codreanu, V. Voiculescu, Victor Eftimiu. Prin adoptarea formei de sonet (ca orice formă fixă, de altfel), autorul trasează o năzuință către obiectivitatea inspirației, în dauna funcției lăunice preformale. Nu mai că, față de experiența unei frumuseți indiferente a parnasului francez (Leconte de Lisle, Hérédia etc.), o poezie modernă ca Mira Preda aduce în sonetele sale nu doar pictura unui model obiectiv, în maniera academică, ci înșuși sinceritatea unui tonus sufleteș ce-i aparține, a unei trăiri sentimentale fără echivoc, sprijinită pe o tehnică parnasiană — căutarea motivelor arheologice sau ciclarea în forme stricte. Este drept, înfrîngîm și aici o anume elaborare savantă, dar care nu mai este impersonală, o voință de echilibru, dar care asamblează motive personale. În preluarea unui anumit cadru formativ, Mira Preda instituie un control de esență romantică și viziune autohtonă — cu alte cuvinte, un univers propriu. Care este acest univers?

Ascunsă vulnerare este biografia lirică a căutării unui drum spre a-cel impulsuri inițiale de care aminteam la începuturile rîndurilor de față. Actul desigării se înscrisese într-un ritual al năzuinții, sub un oracular, inițiativ sub formă confesivă (inițiere de nuanță feminină: pasivă), scandînd retrospectiv etapele unei experiențe de regăsire, sau originar în plasma înflăcătoră încercînd: „Mi-e sufletul înscris pe vase / Nu-mi risipiți cuvintele rămase: / În fiecare vas sînt omenime”, pentru ca, din siguranța documentarului liric, să izvorască urgența potolită a acțiunii de identificare: „Din dăcie lui, în-mai țărnuțu ulcioare, / Le-am însemnat cu se-te lingă ciuturi, / Le-am desprîțit”.

Ascunsă vulnerare, marele exercițiu sonetistic al Mirei Preda, se născute la limanul unei sobrietăți încantatorii care nu cade în gratia teatrală a spectacolului de sticlă, ci înclină spre certitudin omenești vibrînd de sens și mustind de învățăminte alte de aproape de inima fiecăruia dintre noi. Este o poezie de pietate solemnă, realizată într-un regim stilistic de distincție la verbului mitologic încorsetat în filigranul unei colde de nostalgia mediativă. Finalul poeziei care începe volumul condeșează întreaga identitate a autoarei, pe care ne-am încercat a-o surprinde și noi: „Mari depărtări își suie peste mine / Cupole-nșelătoare, bizantine / Și fruntea mea se-nchide-n ea, silvestră, / Acolo cînt, la marginea de pădure, / Ca nimenea să-l știe și să-l fure, / Un psalm uitat în vatra lui ancestră”.

Sonetele din Ascunsă vulnerare sînt de cele mai multe ori, plase suflete cu mizaj de mineriuri, cizelate cu o vocație de miniaturist, cantabile, elaborate sub impulsul unui fir bizantin, rece-înțepet. Lectura acestei cărți — după cum remarcă Victor Eftimiu în Prefață — parcurge drumul unei „hieratice procesiuni trumfale”.

TITU POPESCU

PREZENȚE SIBIENE

În nr. 8/1971, revista săptămînală Ietonă Literară și artă prezintă un articol, „Prietenii în vizită”, referitor la expoziția de artă plastică pe care membrii filialei Sibiu a Uniunii Artiștilor Plastici au prezentat-o la Muzeul de stat pentru artă străină din Riga. În cronică se face un comentariu bogat asupra calităților conținute în cele 59 lucrări prezentate de cei 18 artiști sibiieni participanți. Se insistă cu deosebire asupra lucrărilor semnate de Hans Hermann, Trude Schullerus, Silvia Radu, Nicolae Barcan, Gabriela Florescu, Simion Florea, Ion Chișu, Rodica Chișu, Angela Delmondo, Vera Marcu, Horst Zay și Ferdinand Mazanek, cărui a se publica și o reproducere după lucrarea „Sibiu — Piața Mică”. Cronică, alături de care sînt consemnate și impresiile artiștilor Ion Chișu și Horst Zay despre Riga se încheie astfel: „Expoziția victoriei din Sibiu lărgesc cunoștințele noastre despre poporul român, despre cultura și arta sa”.

Indirect, Sibiu este prezent în ultimele numere ale revistei clujene Tribuna, în cadrul suitei de eseuri semnate de Mircea Tomcu despre estetica lui Radu Stancu. Menționăm această importantă contribuție la prestigiosul jurnal critic clujean, care pregătește acum editarea eseurilor lui

Radu Stancu, și pentru a atrage atenția asupra considerației tot mai largi de care se bucură tradiția născută dintr-o mișcare pe care o ideea de „Căpitan”. Poate că într-o zi Sibiu își va onora mai bine datorile morale față de prețului său poet și regizor. Deocamdată, Teatrul de stat pregătește, în regia lui Dan Alexandrescu, piesa publicată de noi în suplimentul „Arca” — Povestea dușmănilor și a frumosei sale soții.

Un tânăr sibiuan se afirmă cu tot mai multă subliniată prezență în viața teatrală a Capitalei. Este vorba de Dan Micu, care, după interesante apariții în emisiuni TV, a pus în scenă un spectacol deosebit, pe baza năvelei lui Negruzi Alexandru Lăpusneanu. Spectacolul, jucat de studenții ai anului IV — actorie al Institutului de artă teatrală și cinematografică (unde Dan Micu este el însuși student, în ultimul an, la clasa de regie) s-a jucat cu mult succes la studioul Casandra, bucurîndu-se de aprecieri deosebite din amfiteatru. „Contemporanul”, „Amfiteatru”, „Viața studențească” și „Informația Bucureștilor”. Consemnăm aceste fapte încercînd să strîmăm interesul Teatrului de stat din Sibiu, alături de resimțiri în ultimii ani de absența unui grup de regizori stabili.

viața internațională

Vizita președintelui Consiliului de Stat al României, NICOLAE CEAUȘESCU, în Finlanda

Întâlnirea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU cu conducerea Asociației de prietenie Finlanda-România

Vineri, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, împreună cu tovarășii Janos Fazekas, Corneliu Mănescu, Ioan Avram, s-au întâlnit la sediul ambasadei române cu membrii conducerii Asociației de prietenie Finlanda-România. A fost de față Mircea Bălănescu, ambasadorul țării noastre la Helsinki.

Seful statului român s-a întâlnit cordial cu Vilho Siivola, președinte, artist și regizor la Teatrul Național, Kaarlo Koroma, vicepreședinte, pictor, Elli Kahila, vicepreședinte, Vaino J. Leino, primarul orașului Turku, Valmo Dahl, primarul orașului Valkeakoski, Jori Larinkari, industriaș, președinte al Asociației chimicilor, Almo Sakari, profesor universitar, romanist, Jorma Kohi, primarul orașului Lappeenranta, Arvo Tuurtinen, poet și scriitor, Juho Tenhala, profesor, Osmo Kock, deputat, Valde Nevelainen, deputat, Martti Malmberg, Seppo Siren, secretarul Asociației.

Adresându-se tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Asociației a spus: „Pentru noi, care facem parte din conducerea Asociației de prietenie Finlanda-România, este o mare cinste să ne întâlnim cu dumneavoastră și soția dumneavoastră”.

Subliniind că Asociația, care a împlinit de curând 20 de ani de la înființare, a desfășurat o activitate bună, reamind reprezentanții la diferite categorii sociale, un mare număr de finlandezi, Vilho Siivola a evocat contribuția adusă de asociație la cunoașterea României în Finlanda, a rezultatelor obținute de poporul român, a perspectivei de dezvoltare a țării noastre. Noi dorim — a spus el — ca relațiile de prietenie dintre cele două popoare să se dezvolte cât mai mult în anii viitori.

Remarcând că „lumea de după cel de-al doilea război mondial este încă amenințată de norii politici de forță”, președintele Asociației a spus: „Toate popoarele iubitoare de pace au urmărit cu mare satisfacție eforturile pe care țara dumneavoastră le-a făcut pentru ca în lumea de astăzi problemele să se rezolve la masa tratativelor. Noi în rândul nostru, constatăm acest lucru cu mare satisfacție”.

În încheiere, Vilho Siivola a adresat, în numele Asociației, urări de sănătate președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, de prosperitate și fericire pentru poporul român. Răspunzând tovarășului Nicolae Ceaușescu a spus:

„Am dori să mulțumesc domnului președinte al Asociației pentru cele spuse despre prietenia româno-finlandeză și activitatea Asociației consacrată dezvoltării acestei prietenii.”

Apreciez în mod deosebit această activitate și consider că este necesar ca între Asociația dumneavoastră și oamenii din România care militază pentru dezvoltarea prieteniei dintre țările noastre, precum și cu Institutul nostru pentru relațiile culturale cu străinătatea să se dezvolte relații și mai strânse. Condițiile sunt favorabile, Finlanda și România sînt dornice să dezvolte relații de colaborare atât între ele, cât și cu celelalte state din Europa

și din lume și, cu toate că mai sînt nori negri, dacă popoarele își vor uni eforturile, vor colabora între ele, acești nori vor fi înlăturați. Noi am dori ca prietenia dintre România și Finlanda să contribuie și ea la împrăștierea acestor nori.

De aceea, urez Asociației și conducerii sale mari succese în activitatea pentru dezvoltarea prieteniei dintre popoarele noastre. În calitate de de primar al orașului Turku, oraș înfrățit cu Constanța, Vaino Leino, adresându-se tovarășului Nicolae Ceaușescu, a declarat: „Dumneavoastră, conducerea țării, poporul român aveți prietenii buni în Finlanda”. El a oferit președintelui român un dar simbolic — o vază de cristal avînd în crăstare stemele orașelor Turku și Constanța.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Este, într-adevăr, bine să dezvoltăm relațiile între țările noastre. Și Finlanda are în România prieteni buni”.

Întrevederea dintre șeful statului român și membrii conducerii Asociației Finlanda-România a decurs într-o atmosferă prietenească. În spiritul relațiilor dintre cele două popoare.

Succese ale forțelor populare din Cambodgia

Pnom Penh 2 (Agerpres). — Forțele de rezistență populară din Cambodgia au scos din luptă peste 3500 de soldați și ofițeri din rândul trupelor regimului Lon Nol, în cursul atacurilor pe care le-au lansat în primele două săptămîni ale lunii iunie asupra pozițiilor inamicului, amplasate în regiunea Pnom

Penh — relatează agenția khmeră de informații. În aceeași perioadă, patrioții cambodgieni, care acționează în împrejurimile Pnom Penhului, au doborât 17 aparate de zbor, au distrus zeci de vehicule militare și au capturat o importantă cantitate de armament aparținînd forțelor inamice.

Reuniunea Consiliului ministerial al U. E. O.

Londra 2 (Agerpres). — Sub președinția ministrului de externe britanic, Alec Douglas — Home, la Lancaster House s-a desfășurat joi reuniunea Consiliului ministerial al Uniunii Europene Occidentale (U.E.O.), organism din care fac parte Anglia și cele 6 țări ale Pieței comune. Pe ordinea de zi a dezbaterilor s-au aflat, între altele, examinarea relațiilor Est-Vest, problema securității europene și criza din Orientul Apropiat. Reprezentanții țărilor membre ale U.E.O. — miniștri de externe și subsecretari de stat — au luat în discuție și problema protecției reprezentanților diplomației împotriva acțiunilor comise de organizațiile clandestine. Chestiunea a fost ridicată de Marea Britanie, al cărei ambasador în

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

În ce privește situația din Orientul Apropiat, reprezentanții celor șapte țări au subliniat că o soluționare a conflictului israelo-arab nu poate fi concepută decît pe baza Rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U. din noiembrie 1967.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

În ce privește situația din Orientul Apropiat, reprezentanții celor șapte țări au subliniat că o soluționare a conflictului israelo-arab nu poate fi concepută decît pe baza Rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U. din noiembrie 1967.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Uruguay, Geoffrey Jackson, a fost răpit, în urmă cu șase luni, de membri ai organizației de guerrilă urbană „Tupamaros”.

Premise ale realizării uniunii stîngii în Franța

Paris 2 — Corespondentul Agerpres, Paul Diaconescu, transmite: François Mitterand, secretar general al Partidului Socialist Francez, a declarat, în cadrul unei conferințe de presă, că în prezent „începe lupta hotărîtă pentru schimbarea majorității în Franța”. El a adăugat că „pentru partidul socialist, bătălia a legierilor legislative este deschisă, oricare ar fi data la care se vor ține acestea”.

Referindu-se la relațiile cu Partidul Comunist Francez, Mitterand a spus că „axa strategiei partidului socialist este uniunea stîngii, care a

devenit realitate o dată cu alegerile prezidențiale din 1965”. El a arătat, în continuare, că relațiile dintre formațiunile stîngii s-au dezvoltat cu diverse prilejuri, printre care alegerile legislative din 1967 și 1968 și acordul intervenit în decembrie 1970. „Orientarea politică exprimată în moțiunea votată de Congresul unității socialiste, a declarat vorbitorul, prevede, în special, ca relațiile partidului socialist cu partidul comunist să se organizeze în jurul unor acțiuni comune în țară, în cadrul Parlamentului și prin discuții cu caracter programatic”. El a anunțat că în sedința sa din 10 iulie, Comitetul de direcție al P.S.F. va răspunde întrebărilor care au fost puse la 4 iunie de către Comitetul Central al P.C.F.

Alegerile din Republica Arabă Unită

Cairo 2 — Corespondentul Agerpres, Constantin Oprică, transmite: În cursul zilei de joi, pe întreg teritoriul Republicii Arabe Unite s-au desfășurat alegeri pentru desemnarea membrilor conducerii unităților de bază ale Uniunii Socialiste Arabe. Aceste alegeri se încadrează în procesul de reorganizare a partidului, anunțat de președintele Anwar Sadat la 14 mai a.c., în urma descoperirii complotului antistatal.

Potrivit instrucțiunilor Comisiei însărcinate cu supravegherea alegerilor, comitetele de bază ale partidului din uzine, sate, întreprinderi

comerciale și cartiere vor fi formate din 10 membri, cărora li se vor alăture doi reprezentanți ai organizației studenților și tinerilor muncitori, precum și două reprezentante ale organizației de femei. Cel puțin 50 la sută din membrii comitetelor de bază ale organizațiilor partidului, precizează instrucțiunile, vor trebui să fie muncitori sau țărani.

Pentru desemnarea, din rîndul a 160.000 de candidați, a membrilor celor 5720 de comitete de bază, la alegerile de joi au participat 5,5 milioane de membri ai Uniunii Socialiste Arabe.

EVENIMENTUL PE SCURT

● LEONID BREJNEV, secretar general al C.C. al P.C.U.S., l-a primit pe Mahmud Riad, vicepremier și ministru al afacerilor externe al Republicii Arabe Unite, aflat în vizită la Moscova. În timpul convorbirii care a avut loc cu acest prilej, au fost examinate probleme ale relațiilor sovieto-egiptene precum și unele probleme internaționale actuale. Unei examinări multilaterale au fost supuse problemele legate de situația din Orientul Apropiat, informeză agenția TASS.

● CONDUCĂTORUL ȘECATULUI ABU DHABI, ZAYED BIN SULTAN, a anunțat joi crearea primului guvern din istoria țării și a Adunării naționale consultative.

Cabinetul, prezidat de prințul moștenitor Khalifa Bin Zayed, are sarcina de a elabora politica internă și externă a țării, urmînd a aproba legile și a le supune spre ratificare secului. Membrii cabinetului sînt răspunzători direct față de conducătorul șecatului, care îl numește și îl revocă pe primul ministru.

● ÎN URMA TRATATIVELOR DINTRE DELEGAȚIILE MARI BRITANII ȘI A ARGENTINEI, desfășurate timp de 10 zile la Buenos Aires, a fost semnat un acord cu privire la Insulele Malvine, revendicate de ambele țări. Potrivit acordului, Argentina va introduce o cursă aeriană regulată care să facă legătura între Insule și continent, asigurînd, totodată, stabilirea comunicațiilor telefonice și telegrafice.

La rîndul ei, partea britanică se obligă să stabilească o cursă maritimă între portul Stanley din Insulele Malvine și un port argentinian nedesemnat încă.

● TOȚI MEMBRII GUVERNULUI JAPONEZ, prezidat de premierul Eisaku Sato s-au prezentat vineri dimineața de-

misia pentru a permite o remaniere guvernamentală. Premierul japonez își va începe consultările cu liderii partidelor politice în vederea desemnării noului guvern, care ar putea să depună jurămîntul la începutul săptămînii viitoare.

În urma demisiei a trei lideri ai partidului liberal-democrat de guvernămint va fi remaniată și direcțiunea partidului.

● GENERALUL DOMINICAN ELIAS WESSIN Y WESSIN, care a fost arestat miercuri sub acuzația de a fi pus la cale un complot, a fost expulzat din Republica Dominicană. Generalul Wessin, care făcuse parte în 1961 din guvernul fostului președinte Juan Bosch, a fost principalul organizator al acțiunii de înfrîntare, în 1965, a guvernului progresist al colonelului Francisco Caamaño.

● O NOUĂ EXPLOZIE NUCLEARĂ SUBTERANĂ a fost efectuată joi la poligonul din Nevada, anunță Comisia pentru energie atomică a S.U.A.

Moscova

Funeraliile cosmonauților Gheorghi Dobrovolski, Vladislav Volkov și Victor Pațaev

Moscova 2 (Agerpres). — Vineri au avut loc la Moscova funeraliile cosmonauților Gheorghi Dobrovolski, Vladislav Volkov și Viktor Pațaev, care au încetat din viață în timpul înapoierii pe Pămînt după îndeplinirea misiunii lor de 24 de zile în Cosmos. Joi noaptea trupurile celor trei cosmonauți fuseseră înecate. Urmele cu rămășițele lor pămîntești au fost depuse în clădirea Casei Centrale a Armatei Sovietice. Zeci de mii de locuitori ai Moscovei și oaspeți ai capitalei sovietice au adus vineri dimineața ultimul lor omagiu cosmonauților, trecînd prin fața urnelor. La ora 12, ora Moscovei, accesul publicului a încetat. În apropierea urnelor au rămas doar rudele și prietenii apropiați, cei care s-au pregătit împreună cu ei pentru zborurile orbitale în jurul Pămîntului.

La amiază a avut loc în Piața Roșie ceremonia depunerii urnelor cu rămășițele pămîntești ale celor trei cosmonauți în zidul Kremlinului. Cortegiul funebru care a însoțit afeurile de tun pe care erau așezate urnele, s-a oprit în fața Mausoleului lui Lenin. În tribuna centrală de la mausoleu au luat loc Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., Alexei Kostîghin, președintele Consiliului de Miniștri, Nicolai Podgornîi, președintele Prezidiului Sovietului Suprem, și ceilalți conducători

sovietici, precum și membrii Comisiei guvernamentale pentru organizarea funeraliilor.

Mitingul de joi a fost deschis de Andrei Kirilenko, secretar al C.C. al P.C.U.S.

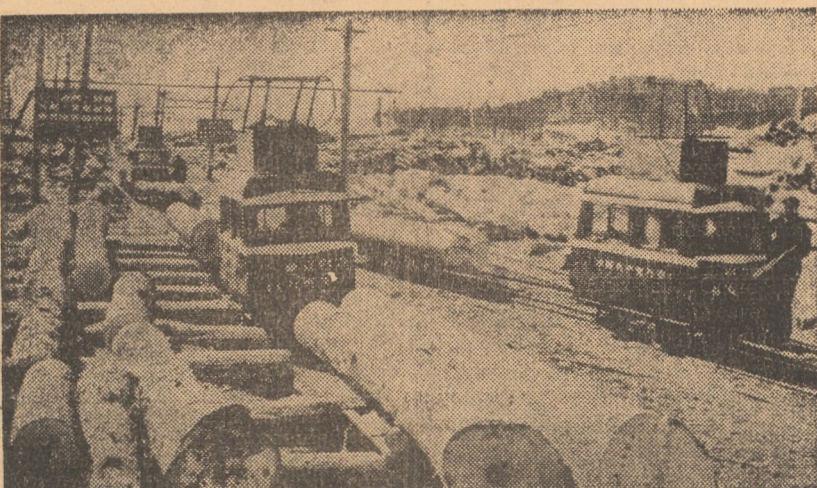
Despre însemnătatea uriașă pe care o are pentru știință zborul primei stații orbitale pilotate și despre fapta eroică a cosmonauților Dobrovolski, Volkov și Pațaev a vorbit președintele Academiei de Științe a U.R.S.S., Mstislav Keldîș. Cosmonautul Vladimir Șatalov a adus un ultim omagiu colegilor săi dispăruți, încredințînd Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, poporul sovietic că getașamentul cosmonauților va continua să slujească cu devotament cauza cuceririi Cosmosului.

În sunetele unui marș funebru, Leonid Brejnev, Alexei Kostîghin, Nicolai Podgornîi și ceilalți conducători sovietici, membrii Comisiei guvernamentale pentru organizarea funeraliilor, cosmonauți sovietici ridică urnele, îndreptîndu-se spre zidul Kremlinului.

Urmele cu cenușa cosmonauților Dobrovolski, Volkov și Pațaev sînt așezate în nișe din zidul Kremlinului. Răsuna salve de artilerie. Este întonată imnul de staț al Uniunii Sovietice. În semn de ultim omagiu pentru cei trei temerari cercetători ai Cosmosului, în fața Mausoleului lui Lenin defilează ostași ai Armatei Sovietice.



PAKISTAN. Culturi de orez la o stațiune experimentală din satul Alma. Scena este tradițională, dar modul de a cultiva pămîntul este modern



R.P. CHINEZĂ. În foto: Aceste vehicule utilizate la sortarea bustenilor sînt protejate și realizate de muncitorii din zona forestieră Yichun